



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Spre noi succese în lupta pentru construirea socialismului la sate

La 24 iulie 1949, în cinci sate, la Lăsele pe Tîrnave, la Luna de Jos, lângă Cluj, în Rășeni-Iasi, în Zăbrani-Arad și la Turmăș-Sibiu, citeva sute de țărani muncitori, ascultînd îndemnul partidului, au pus temelie primelor cinci gospodării agricole colective din țara noastră. De atunci au trecut cinci ani; cinci ani de muncă, cinci ani de puternic avînt economic și cultural al forțelor creatoare ale poporului nostru; cinci ani în care lupta pentru înfrîngerea sarcinii istorice trasate de Planul C. C. al P.M.R. din 3-5 martie 1949 a cunoscut însemnate succese. În prezent, la noi în țară 300.000 de familii de țărani muncitori s-au unit, pe baza liberului consimțămînt, în mai mult de 2.000 de gospodării colective și în peste 2.300 de întovășiri de lucru în comun al pămîntului.

Sprînjite de către statul nostru democratic-popular și de clasa muncitoare, cea mai mare parte dintre gospodăriile colective și întovășirile agricole au dobîndit rezultate bune, obținînd recolte bogate care au dovedit din plin superioritatea agriculturii colective, făcută pe mări înfrîngeri, cu mijloace mecanizate și cu folosirea cuceririlor științei agricole. An de an, au devenit obștească gospodăriile colective, au sporit și dezvoltat în aceste unități creșterea animalelor, au fost introduse în producția agricolă culturi noi, de mare rentabilitate, s-au ridicat construcții mari și trainice.

Dezvoltarea multilaterală a gospodăriilor colective care tind din ce în ce mai mult să devină mari producătoare de cereale-marfă, de carot și legume, creșterea de porci, vite, păsări, albine, asigură veniturile din ce în ce mai mari gospodăriilor și o sporire însemnată a veniturilor colectivităților. Este semnificativ în această direcție exemplul gospodăriei colective „11 Iunie” din comuna Hălcium, regiunea Stălin, care a valorificat în anul 1953 prin cooperativă, comerțul de stat și pe piață peste 40.000 litri de lapte, peste 6.000 de ouă, lînă, brînză, carne, etc., realizînd un venit de 132.000 lei din produsele animale, 225.000 lei din produsele legumicole și peste un milion lei din celelalte produse. Colectivității harnice, care au muncit cu frîngere de inimă au primit, pentru munca lor și a familiei lor, un adevărat belșug de produse. Kozzo Iosif, hîmnoară, membru al gospodăriei colective din comuna Reacă, regiunea Timișoara, a primit pentru zile-muncă 8.794 kg. grâu și secară, 8.443 kg. porumb și tîrîș, 1.985 kg. orz, 562 kg. floarea-soarelui, 380 kg. cartofi, 380 kg. varză, 681 litri vin, 54 litri țuică, 23.000 kg. lînce și paie, 6.550 snopi de cochen de porumb, 25 kg. zahăr, 23 m. de pinză și 7.208 lei.

Rezultatele bune dobîndite de gospodăriile agricole colective au o puternică influență asupra țărănilor muncitori cu gospodării individuale care se pot convinge, cu proprii lor ochi, de avantajele deosebite pe care le prezintă munca în comun. Acest interes sporit al țărănilor muncitori pentru gospodăriile colective explică numărul mare al celor care își exprimă dorința de a munci în gospodării colective și în întovășiri agricole.

Aceste succese dobîndite de gospodăriile colective se datorează traducerii în viață a îndrumării partidului, sprijinului puternic primit din partea statului, aplicării experienței glorioase a colhoznicilor sovietici, muncii harnice a colectivităților, unității organizării pe brigăzi permanente, conducerii pricepute a consilierilor de conducere.

Bilanțul celor cinci ani de muncă care au trecut de la înființarea primelor gospodării colective pînă astăzi poate constitui un prilej de bucurie pentru acele sfaturi populare care, înfrîngînd sarcini ce le revin în lupta pentru construirea socialismului la sate, au muncit cu rivă pentru sprijinirea gospodăriilor colective existente, pentru convingerea țărănilor muncitori cu gospodării individuale să părăsească pe drumul arătat de partid. Acest bilanț trebuie să constituie totuși prilejul unei temeinice analize critice a muncii desfășurate pînă acum pe țărîmul înfrîngeri economico-organizatorice a gospodăriilor colective. Această analiză este

cu atât mai necesară cu cît se manifestă încă lipsuri serioase în activitatea desfășurată de unele comitete executive ale sfaturilor populare în această direcție. Consolidarea și dezvoltarea succesorilor dobîndite, lupta fermă împotriva lipsurilor care mai înțeamă avîntul unor gospodării colective, sînt unele din principalele sarcini ale luptei pentru victoria socialismului la sate. În lumina sarcinilor trasate de planul din august 1953 a C.C. al P.M.R., este necesar să se acorde o atenție sporită, de zi cu zi, consolidării economico-organizatorice a gospodăriilor agricole colective și întovășirilor existente, în vederea transformării lor în adevărate centre de atragere a țărănimii muncitoare spre formele de producție socialiste din agricultură. Este necesar de asemenea să se acorde o mare atenție organizării de noi gospodării colective și întovășiri agricole pe măsura convingerii țărănilor muncitori individuali asupra avantajelor pe care le oferă și a creării condițiilor tehnice necesare.

Munca de sprijinire a gospodăriilor colective desfășurată de comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să se îndrepte în direcția educării colectivităților pentru a aplica și respecta Statutul — legea de bază a gospodăriei colective.

Colectivității trebuie ajutate să înțeleagă că izvorul puterii și trainiciei gospodăriei colective este creșterea și consolidarea proprietății obștești. Fiecărui colectiv trebuie să-i fie limpede că veniturile pe care le dobîndeste — după principiul retribuției socialiste, după cantitatea și calitatea muncii — în baza zilelor-muncă, cresc pe măsura sporirii veniturilor obștești ale gospodăriei colective. Arătînd colectivităților concret, cu exemple pe înțeles luate din viața de zi cu zi, folul în care se îmbină în gospodăria colectivă interesele personale ale membrilor ei cu interesele obștești ale gospodăriei colective, activității sfaturilor populare au datorită să sprijine munca consilierilor de conducere pentru întărirea disciplinei, pentru participarea masivă la lucru, pentru creșterea răspunderii personale, pentru întărirea brigăzilor permanente de producție și dezvoltarea întrecerii socialiste. Acest sprijin, activității sfaturilor populare trebuie să-l acorde respectînd democrația internă, care este principiul organizatoric de bază, de conducere și activitate al gospodăriei colective.

Comitetele executive ale sfaturilor populare trebuie să acorde un ajutor concret gospodăriilor colective, asigurîndu-le asistență agrozootehnică calificată, controlînd în permanență calitatea lucrărilor executate de stațiunile de mașini și tractoare, întărind rolul acestora de organizator al producției în gospodăria colectivă. De asemenea, gospodăriile colective trebuie să primească din partea comitetelor executive ale sfaturilor populare un sprijin continuu în ceea ce privește dezvoltarea multilaterală a ramurilor de producție, realizarea construcțiilor, introducerea metodelor agrozootehnice înaintate, precum și în organizarea muncii și înțerea societăților. Măsurile luate de partid și guvern în lumina planului din august 1953 a C.C. al P.M.R. trebuie să constituie un mijloc de stimularea a colectivităților în dezvoltarea creșterii animalelor, contractarea pentru livrări de produse, etc.

Comitetele executive ale sfaturilor populare, muncind pentru continua întărire a gospodăriilor colective, trebuie să dovedească o ascuțită vigilență de clasă, trebuie să contribuie la educarea în același spirit a colectivităților spre a putea preîntîmpina și zădărnici acțiunile dușmanului de clasă.

Desfășurînd o muncă neobosită pentru întărirea și dezvoltarea continuă a gospodăriilor colective și întovășirilor, acordîndu-le un sprijin puternic și permanent, comitetele executive ale sfaturilor populare regionale, raionale și comunale trebuie să înțeleagă că cu cît se vor dezvolta și vor înflori gospodăriile colective, cu cît va crește bunăstarea colectivităților, cu atât se va întări convingerea maselor țărănimii muncitoare că singurul drum spre o viață cu adevărat îmbelsugată și cultă este drumul pe care-l călăuzește partidul, drumul socialismului.

IN CINSTEA ZILEI DE 23 AUGUST

Crește avîntul întrecerii pentru sporirea producției bunurilor de larg consum

Succese ale textilistelor

ARAD (de la corespondentul nostru). — „Mă angajez să dau în fiecare zi 9,30 m. peste plan”, a spus țesătoarea Irina Pal la constatarea pe fabrică.

Rezultatele pe care muncitoarea de la fabrica „Tebea” le obține de atunci dovedesc că ea nu și-a ustat angajamentul luat. Lucrînd după metodele Jandarova și Covaiov Irina Pal depășește zilnic angajamentul luat cu peste 150 la sută, iar în primele 15 zile ale acestui luni a dat 330 m. țesături peste plan. Pe lângă folosirea metodelor înaintate de lucru, cheia succesorilor obținute de tov. Irina Pal stă în deosebită atenție acordată înfrîngerii celor patru războaie la care lucrează. Ea vine întotdeauna mai de vreme la lucru, curăță mașinile și le îngrîștește și în timpul mersului. Astfel, reușește să obțină de la mașini alt cît pot ele să dea, reușește să producă cantități sporite de țesături.

În lupta pentru realizarea angajamentelor s-au arătat și ceilalți muncitori de la fabrica „Tebea” din Arad. Elisabeta Bondor și-a depășit planul în 15 zile în proporție de 115,8 la sută, iar Irina Buzogany a dat aproape 100 metri țesături peste plan. La secția țesătoriei colorată întrecerea se desfășoară pe grupuri de războaie. În săptămîna de la 10-18 iulie grupul II-B a reușit să și depășească planul cu peste 10 la sută. Pe lângă faptul că folosesc mai bine mașinile, muncitorii de la fabrica „Tebea” aplică în muncă metode sovietice. În afară de metodele Guseviciova și Jandarova, în secția preparată se aplică metoda Baschirov, de înlocuire a firelor. Folosind această metodă, bobinătora Florea Nutu bobinează zilnic 12,5 kg. fire peste normele de lucru.

În secția de bunuri de larg consum a fabricii „Strungul”

ORAȘUL STALIN. — În secția de bunuri de larg consum a fabricii „Strungul” din Orașul Stalin, alcătuită în majoritate din tineri, lucrul este în toi. Fiecare membru al secției vrea ca în zilele care au mai rămas pînă la 23 August să realizeze cît mai multe produse de larg consum de bună calitate.

Echipa tinărului Vasile Arelia, care s-a angajat să dea pînă la 23 August 300 sobe de gătit cu petrol, un nou produs al acestei întreprinderi, a reușit să termine complet 100 de bucăți. Alte 200 de sobe sînt executate în proporție de 80 la sută, iar cele 300 de sobe ce vor fi livrate peste angajamentul luat sînt executate în proporție de 60 la sută.

Un succes deosebit a fost obținut de echipa tinărului Geza Balint care lucrează la forajarea de mină, formată dintr-o echipă de tineri, pentru uz casnic. Muncitorii din această echipă au reușit, printre altele, să organizeze a muncii, să realizeze din deșeurile pieselor pentru 500 de bucăți în loc de 100 cît se angajaseră să producă pînă la 23 August.

Din noua recoltă

La centrele de semi-industrializare a legumelor și fructelor ale cooperativei din regiunea București se desfășoară o rodnică activitate pentru conservarea legumelor și fructelor din noua recoltă.

Pînă acum, în centrele din regiune s-au conservat peste 60 tone de caise, 8 tone de căpșuni și 3 tone de vișine, cantități ce au fost achiziționate de cooperativele săsești de la țărani muncitori din regiune. Muncitorii de la centrele de semi-industrializare de pe lângă Agaveacopul raional Căldărești au conservat pînă acum peste 43.000 kg. de caise și mari cantități de vișine, stîindu-se frumusețe pe regiune.

De curînd, la aceste centre s-a început și conservarea legumelor. Pînă acum au fost conservate peste 65 tone de castraveți și 6 tone de fasole verde. Cele mai mari cantități s-au conservat la centrele de pe lângă Agaveacopul raional Vidra și Mihaltești. La unele centre din regiune a început de asemenea conservarea ardeiului la sare și a melanjurilor de legume pentru supă.

BUNURI DE UZ CASNIC



La fabrica „1 Septembrie” din Satu Mare creșterea producției, îmbogățirea sortimentelor și îmbunătățirea calității bunurilor de uz casnic constituie obiectivele principale ale întrecerii.

În cifre: În secția Aragaz, maistra Paraschiva Vekony, șeful de brigadă Adalbert Csendes și montatoarea Etelka Kőcsön, depășesc zilnic normele, îmbunătățind totodată calitatea mașinilor de gătit executate.

Foto: NICU VASILE

Combinat raional de producție frunțas

Cu o lună în urmă în vîntul magazinelor din Bistrița a fost expus prototipul unui nou aparat de spălat rufe, de o construcție foarte simplă. Era cel mai nou rezultat de produse al combinatului raional de producție, de pe lângă unuia raională a cooperativei de aprovizionare și desfacere Bistrița — regiunea Cluj. Aparatul de spălat rufe — construit pe o casă — a fost apreciat ca bun de recepționeri cei mai exigenți din masă: gospodinele. Acum combinatul a trecut la producerea lui în serie.

Zilele trecute, secțiile combinatului au început producția în serie și a altor noi obiecte de uz casnic (albă din tablă pentru spălat rufe, plănșe pentru tăiat tălci și cofe de apă). În tota combinatul produce pînă în prezent peste o sută de sortimente de bunuri de larg consum.

Folosirea deplină a materialelor, îmbunătățirea calității produselor și reducerea prețului de cost, sînt obiectivele principale ale muncitorilor combinatului. La secția tincligerie, hîndoară, din bucătărie de tablă (deșeurile se fac pilini, strecurători, etc.) la secția de cutituri din resturile de oțel se fac arcuși și lame pentru bricege. Folosirea chibzuită a materialelor prime și materialelor a dus la combinatului numai de la începutul lunii iunie a.ș. și pînă la 15 iulie a.c. o economie de peste 3500 lei. Și pe linia sporirii productivității muncii au fost obținute rezultate, la

Angajamente îndeplinite

ORADEA (de la corespondentul nostru). Desfășurînd întrecerea socialistă în cinstea celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre colective de muncă al fabricii „Vasile Roșă” din orașul Oradea luptă cu hîlărită pentru a îndeplini angajamentul luat.

În după amiaza zilei de 20 iulie o veste a străbătut secțiile întreprinderii. Angajamentul care prevedea ca pînă la 23 August întreprinderea să producă peste plan 25.000 m.p. țesături a fost îndeplinit și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

În după amiaza zilei de 20 iulie o veste a străbătut secțiile întreprinderii. Angajamentul care prevedea ca pînă la 23 August întreprinderea să producă peste plan 25.000 m.p. țesături a fost îndeplinit și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

Echipa filatoarelor frunțase Iulia Penzeș, Magda Nagy și Eva Ignat, care s-a angajat să dea peste sarcinile de plan 280 kg. fire vigogne, a reușit să producă pînă la 20 iulie 528 kg. fire peste sarcinile de plan. Năvălirea Rozalia Kaszas, frunțasă pe întreprindere, a năvălit tot pînă la această dată și depășit cu 10.125 m.p. pînă. O contribuție însemnată la obținerea acestui succes a fost adusă de către muncitorii și tehnicienii sectorului filatură, care și-au depășit angajamentele luate pînă la 23 August cu aproape două tone fire vigogne.

- Cinci ani de la înființarea primelor gospodării agricole colective. — Pe cala belșugului și a bunăstării. (pag. 3-a)
- GH. GEORGHE GOINA: Gospodăria colectivă ne asigură o viață fericită. (pag. 4-a)
- GH. LUPESCU: Depindeam noi obiective! (pag. 4-a)
- MARIA BUGA: Viața noastră de toate zilele (pag. 4-a)
- NAGY INCZE: Muncă unită, rod îmbelsugat (pag. 4-a)
- ALEXANDRU COLICI și GHEORGHE IONETE: Vom pași pe drumul gospodăriei colective (pag. 2-a)
- A 10-a aniversare a eliberării Poloniei — Cuvîntarea rostită de N. A. Bulganin la ședința solemnă de la Varșovia (pag. 3-a)
- Declarația Guvernului Sovietic cu privire la conferința de la Geneva (pag. 4-a)
- Mesajul președintelui Mao Tze-tung către președintele Ho Și Min (pag. 4-a)
- Răspunsurile lui Fan Van Dong la întrebările puse de redacția ziarului „Pravda” (pag. 4-a)
- Sosirea lui Ciu En-lai la Berlin (pag. 4-a)

Pentru o mai bună aprovizionare a oamenilor muncii cu lemne de foc

PITEȘTI. — Transportul din pădure al lemnului de construcție și de foc se desfășoară cu succes în regiunea Pitești. În raionul Muscel, planul la transportul lemnului de foc pe trimestrul II a fost depășit cu 57 la sută, iar în raionul Loviștei, planul la transportul lemnului de construcție a fost depășit cu 21 la sută, iar la lemne de foc cu 7 la sută.

Comitetul executiv al statului popular raional Curtea de Argeș, comisia de femei de pe lângă statul popular raional și delegații carăușilor pentru transportul lemnului, au acordat de curînd o atenție deosebită întrecerii pașnică către toți carăușii din raioanele regiunii Pitești pentru îndeplinirea planului la transportul lemnului.

În cinstea zilei de 23 August, carăușii din raionul Curtea de Argeș au hotărât ca pînă la 20 august să depășească planul pe trimestrul III cu 2 la sută la transportul lemnului de foc și cu 3 la sută la lemnele de construcție.

Ei au reușit să depășească pînă la 19 iulie planul lunar la transportul lemnului de construcție cu 138 la sută.

Carăușii Matei Alexandru, Gheorghe Mînzatu și Matei Nicolae din comuna Sulei, raionul Curtea de Argeș, transportă lemna în contul lunii august, încă de la jumătatea lunii iulie.

(Agerpres)

Conservate de legume și fructe peste plan

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). — La intrarea fabricii de conserve „Fructul Românesc” din Craiova este o animație permanentă. Zilnic zeci de camioane intră pe poartă aducînd materia primă, fructe și legume din întreg cuprinsul regiunii, în timp ce altele le încălzește cu borcane și cutii de conserve.

Cu deosebit avînt se desfășoară întrecerea socialistă a muncitorilor de la această fabrică în împlinirea celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre.

Pînă în seara zilei de 22 iulie ei au reușit să realizeze în întregime planul pe luna iulie și să dea peste plan trei tone de ghiveci gătit și o tonă de compot de cireși. Ei s-au angajat ca pînă la sfîrșitul lunii să mai dea peste plan alte 40 tone de ghiveci și cinci tone compot de caise. În fruntea întrecerii socialiste sînt muncitorii Florea Negrea, Paraschiva Roventia și Constanța Bărbulescu.

Amenajări de iazuri

Iazurile și elestele săsești pot fi amenajate și reamenajate cu ușurință, folosîndu-se în acest scop materialele din resurse locale. Un exemplu în această direcție este gospodăria agricolă colectivă din comuna Ronea, raionul Botoșani, care a amenajat pe o suprafață de aproape 4 ha, două iazuri cu o capacitate de producție naturală de 700 kg. pește. În regiunea lași iazurile gospodăriilor agricole colective din Tîrșești, Miclești, produc astăzi însemnate cantități de pește.

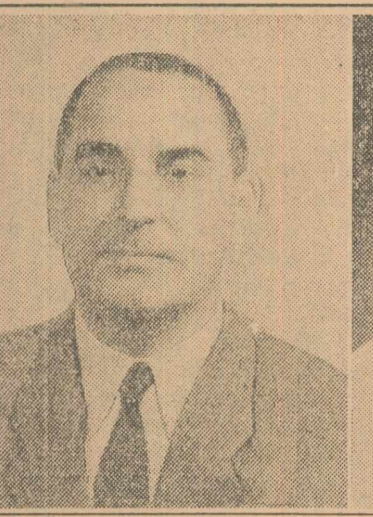
Ministerul Industriei Alimentare, în colaborare cu Ministerul Agriculturii și Silviculturii, a luat de asemenea o serie de măsuri pentru amenajarea unor iazuri în mai multe gospodării agricole colective (Hărman, regiunea Stălin, Drăghiceni, regiunea Craiova, etc.).

Suprafețele piscicole care sînt îngrijite cu atenție pot da o producție însemnată de pește fiind totodată rezerve permanente de apă care vor ajuta la dezvoltarea sau extinderea altor ramuri de producție cum sînt bunăoară culturile irigate.

LAUREAȚI AI PREMIULUI DE STAT AL R. P. R.



STANISLAV I. DOMANOVSKI
Inginer
din colectiv care a realizat
unele mașini și dispozitive
necesare industriei textile



GAVRIL MIKLOSSY
pentru tabloul „Grivița 1933”



LUCIA DEMETRIUS
pentru piesa de teatru
„Oameni de azi”



MATEI A. TUDOR
tehnician
din colectiv care a construit
strungul carusel „23 August”
de 6000 mm. diametru

Cinci ani de la înființarea primelor gospodării agricole colective

Pe calea belșugului și a bunăstării

Din realizările gospodăriilor colective

● Gospodăriile agricole colective, datorită faptului că lucrează pământul pe întinderi mari și cu mașinile statului, au posibilitatea să aplice cele mai avansate metode agricole, care duc la sporirea producției agricole. Astfel la gospodăriile colective din comunele Românești, Tirzii, Poienari și Tanacu, mai mult de jumătate din suprafețele planificate cu porumb au fost însemnate în acest an în culturi așezate în pătrat. Gospodăriile agricole colective din regiunea Constanța au însemnat porumbul pe o suprafață de 10.207 ha în culturi așezate în pătrat.

● Întărirea economică a gospodăriilor agricole colective se reflectă și în mărirea continuă a mijloacelor de producție, care au crescut an de an. Astfel, în raport cu anul 1951, valoarea mijloacelor de producție din gospodăriile colective a crescut în anul 1953 cu 231 la sută față de 1951 cu 315 la sută.

● Gospodăria agricolă colectivă „Steaua Roșie” din comuna Mădăraș, regiunea Oradea, la constituirea sa în anul 1949 nu avea nici măcar o cameră pentru sediu. În răstimp, colectivității și-au ridicat tot felul de construcții, clădire pentru sediu, grajduri caldoroase pentru animale (200 vite mari), magazii de cereale, ocine de porci, saloane pentru oi, ateliere de reparații, remize, etc.

● Ca urmare a hotărârii Plenarei C.C. al P.M.R. din august 1953 în scopul întăririi organizatorico-economice a gospodăriilor agricole colective, în prezent peste 100 de ingineri și tehnicieni agronomi activează în gospodăriile colective cu suprafețe mai mari de teren.

● Gospodăria agricolă colectivă „Drumul lui Lenin” din raionul Făget, regiunea Timișoara, a obținut anul acesta la rapidi o producție record de 1600 kg. la ha., pe când în sectorul particular producțiile ajung la jumătatea producției colectivității.

● Cultura și cartea pătrund tot mai mult în gospodăriile colective. Până în prezent au luat ființă aproape 2.000 de coluri roșii, sute de case de citit; cinematograful și radio-ul sînt tot mai mult răspândite în gospodăriile colective.

Deprindem noi obiceiuri

Între membrii gospodăriei noastre colective și tovarășii de la stațiunea experimentală a I.C.A.R. Tg. Frumos s-a legat bună prietenie. Tovarășii de la I.C.A.R. vin de multe ori pe la noi și ne ajută cu dragă inimă să ecoteam la capăt unele greutăți.

Asta nu mai trăim pe nimeni acum fiindcă în viața noastră s-au schimbat multe. Înainte vreme nici vorbă nu era să vie într-ajutorul nostru, al țăranilor, oamenii de știință. Acum e altfel. Poate că noi nu ne prea dăm seama de schimbările care s-au înfăptuit, pentru că începem să ne deprindem cu ele, dar cînd stă și te gîndești, tot mai bine seama de prefăcerea mari pe care le-am cunoscut în ultimii ani. Înainte noi aveam pământ puțin și pe acela îl lucram ca val de capul lui. Cînd era un an mai rănos, seceram tot ce seceram. Dar cînd era seceră pământul nu dădea roade mare de loc. Acum este altfel. Anul trecut de pildă pe aici a fost seceră. Am avut însă recolta îndestulătoare. De pe fiecare ha. cu grâu am obținut cîte 1650 kg. de boabe, iar la porumb am scos peste 2000 kg. la hectar. Acest lucru a putut să fie așa numai pentru că noi am urmat sfaturile pe care le-am primit de la inginerul agronom. Am făcut arătura de toamnă, larna am pus opreliști ca să strîngem cît mai multă zăpadă pe ogoare, iar în primăvară am grăpat locul ca să nu se piardă udeala. Grul l-am grăpat și l-am plîvit de mai multe ori, iar porumbul l-am făcut trei prașii.

Țăranii muncitori din satul nostru care, ca și noi, au ascultat poezile agronomilor, au scos și ei recolte bune. Alții însă care lucrează pământul tot după obiceiurile de demult au obținut recolte sărace. Iată de pildă vecinul meu Constantin Cănaș, care nu este colectivist, a scos numai 600 kg. grâu la ha. Iar vecinul meu 800 kg. porumb la ha.

Datorită realizărilor obținute, noi am început să învățăm cu drag metodele noi de lucru. În acest an am semănat porumbul în culturi așezate în pătrat și l-am prăjit de trei ori. Acum porumbul a început să lege și fiecare fir are cîte 3-4 știuleți. O să avem o recoltă deosebit de bogată. La anul o să scoatem cred și mai mult, pentru că noi îmbunătățim acum și sîmînța. După staturile date de tovarășii de la I.C.A.R., am pus porumb de soiuri diferite, ca să obținem hibrizi.

Multe alte metode noi am început să deprindem în cel patru ani care au trecut de cînd a luat ființă gospodăria noastră. Tractorarele, batotoarele, secerătorile, prășitoarele mecanice și celelalte mașini cu care ne ajută S.M.T.-Tg. Frumos au înlocuit plugurile de lemn, înlocuindu-le pe care se lucra greu.

Deocul obiceiurilor pe care le-am moștenit din bătrîni este luat acum de metodele noi, avansate, de lucru.

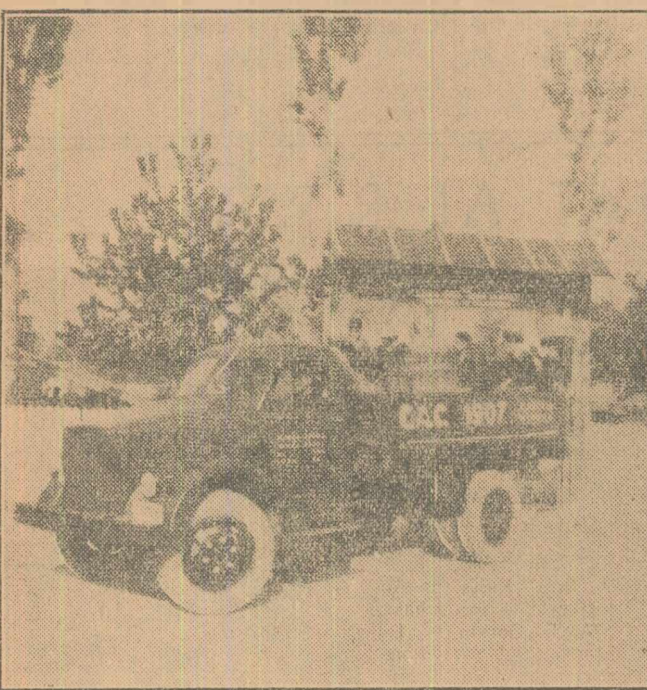
De la tovarășii agronomi ca și din cărți, noi învățăm cum să lucrăm pământul ca să-l smulgem cît mai multe roade. Astă larnă 24 de colectivități au urmat cursurile agro-tehnice învățînd lucruri deosebit de interesante.

Odată cu felul nou de muncă, la noi a început să pătrundă belșugul. Cel mai mult dintre colectivitățile noastre nu aveau înainte mai nimic pe lingă casele lor. Rodul muncii se strîngea atunci în hambarele lui Simion Privighetor și ale celorlalți chibauri din sat. Acum noi ne bucurăm din plin de munca noastră. Astfel, cu veniturile ce le-am obținut în gospodărie, Gh. Scripcă și-a zidit casă nouă, acoperită cu țigă și împrejmuțată cu cerdac. Ion Ciobanu a luat anul trecut de la gospodărie o jumătate de vagon de grîne, și-a cumpărat doi porci și și-a procurat material să-și clădească casă. De cînd este în gospodărie se vîd și pe lingă casa lui Gh. Scripcă ouă, păsări, porci.

Exemple din acestea s-ar putea da multe. Ele arată limpede oricui că în gospodăria colectivă, unde pământul se lucrează după regulile științei, țăranii muncitori pot să-și făurească o viață îmbelșugată și plină de fericire, o viață pe care noi am visat-o de mult.

GH. LUPESCU
președintele gospodăriei agricole colective „Ion Creangă” din satul Buznea, raionul Tg. Frumos, regiunea Iași.

SPOREȘTE AVUTUL OBȘTESC



Acum cîțiva ani, pe poarta sediului gospodăriei colective din comuna Slobozia-Mindra, regiunea București, intrau o mîna de țăranii muncitori; aduceau cu ei vitele și inventarul agricol, hotărîți să muncască în colectiv.

Au trecut ani de atunci; acum pe aceeași poartăiese camionul colectiv, exemplu grăitor că harnicii colectivști au cules roade bogate în acest răstimp.

Gospodăria colectivă ne asigură o viață fericită

Nu rareori se întîmplă, cînd stăm de vorbă despre munca noastră de acum, să ne a. mintim de zilele acelea de mare fierbere, cînd o mîna de oameni din satul nostru s-a hotărît să formeze o gospodărie colectivă. Era puțin timp după ce au luat ființă, la îndemnul partidului, primele gospodării colective din țară. Atunci 35 de familii, români maghiari, germani, romi, ne-am unit ca să muncim pămînturile împreună, să ajungem și noi la viața fericită a colhoznicilor sovietici.

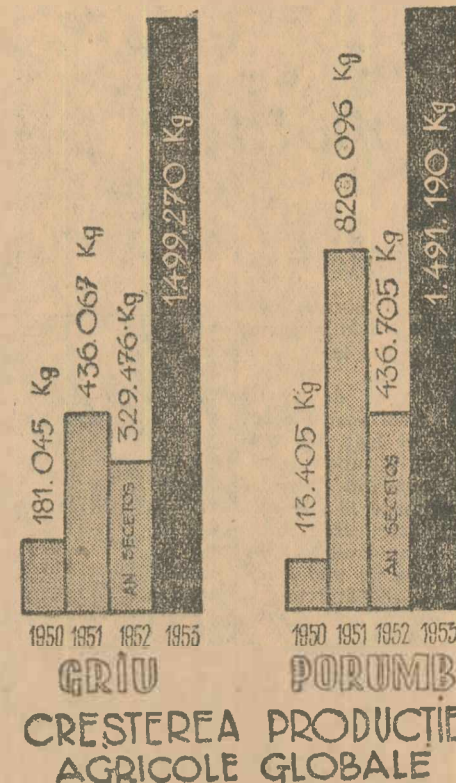
La început aveam doar 156 ha. de lucrat; ne-a donat apoi statul pămînt și s-a mîrit suprafața la 622 hectare. Cu timpul, prin înscirerea de noi membri, suprafața totală a atins aproape 2000 hectare. Numai anul a. acesta avem să strîngem recolta de grîu de pe aproape 600 hectare, cea de porumb de pe 366 de hectare, orz de pe 200 hectare, etc.

Gospodăria noastră, cu o suprafață atî de mare, cu oamenii și cu atelele pe care le avem, singură ar fi făcut cu multă greutate față muncilor agricole. Un sprijin hotărît în munca noastră pentru dobîndirea unor recolte mari îl primim însă din partea S.M.T. Sîntana. Această stațiune de mașini și tractoare execută aproape 15 feluri de lucrări. Seceratul, de pildă, este făcut cu mijloacele S.M.T. aproape în întregime; la fel dezmîrșitul, arătura adîncă, etc. Cu sprijinul mecanizatorilor, strădania colectivștilor de a aplica metodele agro-tehnice înaintate a dat bune rezultate.

De aceea, an de an, noi am reușit să obținem recolte sporite la hectar. Anul trecut de pildă, de pe cele peste 100 de ha. semănate cu porumb în culturi așezate în pătrat am obținut o recoltă medie de 5.600 kg. porumb știuleți la hectar.

Alături de culturile de cereale, în gospodăria noastră colectivă grădînrîitul a luat o mare dezvoltare. De asemenea o mare atenție se dă creșterii animalelor. În fermele zootehnice avem animale de rasă superioară, al căror număr crește neîncetat. În prezent avem 182 capete cabaline, 79 capete bovine, 345 de porci, 1450 de oi, peste 800 păsări, iepuri și tulpi. Anul trecut, de pildă, am obținut în medie 2.776 litri lapte de fiecare vacă furajată, iar pe vacă mulgătoare producția medie a ajuns la 3.471 litri lapte. În rîndurile crescătorilor de vite s-au ridicat cadre de nădejde, cum ar fi Dumitru Bileta, responsabil zootehnic, Sava T. Sava, brigadier zootehnic, mulgătoarele Ioana Sălejan și Cornea Carolina, ciobanii Ilie Butaru și

Traian Drig, apicultorul Nicolae Tomuță și mulți alții. Succesele în sectorul creșterii animalelor se datorează în mare parte faptului că conducerea gospodăriei s-a îngrijit mult de întărirea bazei furajere. Anul acesta de pildă avem însemnate peste 230 ha. cu plante de nutreț.



Gospodăria noastră are numeroase ateliere în care se execută tot felul de reparații și confecționază diferite mașini agricole, obiecte de uz casnic. În timpul iernii funcționează un atelier de fabricat mături. Atelierul mecanic condus de colectivistul Gh. Schmidt, este înzestrat cu aparatură necesară: strunguri, bormașine, raboteze, aparat de sudat. Pentru a realiza realizările acestor ateliere este suficient să amintesc cîteva din lucrările principale executate. Printre acestea poate fi amintită transformarea cu motorină a motorului Diesel al autocamionului, confecționarea unei urătorii mecanice, precum și a mașinii de semănat porumb în culturi așezate în pătrat, etc. O activitate la fel de rodnică au și atelele de tîmplărie, rotărie, fierărie și celelalte.

Conducerea gospodăriei s-a preocupat în

decursul anilor de crearea diferitelor așezări minte social-culturale, menite să satisfacă cerințele colectivștilor, să le facă viața mai ușoară și mai frumoasă. Astfel au luat ființă și au o activitate rodnică colțul roșu, bibliotecă, căminele de zi, orea pentru copii, etc. La colțul roșu, în fața mulțor colectivștilor, s-a vorbit despre cărțile: „Mitrea Cocor”, „Primăvara la Saken”, „Secerșul”. „Pămint deslețit”. Colectivștii ca Ștefan Cioțloș, Mihai Korom, Veronica Kașu, Eva Dezan și alții sînt cîntorii obișnuiți ai bibliotecii.

Viața artistică cunoaște de asemenea o deosebită înflorire la noi în gospodărie. Cu deosebită rîvnă fac repetiții și prezintă spectacole reușite, echipele de cor și dansuri; alcătuite numai din colectivști. Săptămînal colectivștii Iacob Bandi, Anton Deutsch, Keitan Geizer și încă alții 15 vin cu instrumente și învață melodii noi sub conducerea dirijorului Iosif Weterle.

Răspîta anul an de muncă în gospodăria colectivă este un prilej de bucurie și mîndrie pentru orice colectivist harnic. Și pe drept cuvînt. La noi la Sîntana, bunăoară, colectivștii Mihai Kașu, din veniturile primite și-a cumpărat o vacă, mobilier nou, un aparat de radio, etc. Teodor Țăulan a cumpărat mobilă, două biciclete și are depeși la CEC 10.000 lei, din care are de gînd să-și clădească o casă nouă. Colectivștii ca Iacob Iojă, Dumitru Bileta, Ștefan Cioțloș și alții au aparate de radio, iar alții zeci de colectivști au difuzoare instalate în casă.

Întărirea gospodăriei obștești este singura cale pentru asigurarea unei vieți tot mai îmbelșugate membrilor colectivelor. De aceea conducerea gospodăriei și-a propus ca în timpul celui mai scurt să ridice o serie de construcții agricole: o maternitate pentru 100 scroafe, un saivan pentru 1.500 oi, colete pentru păsări, o remiză, pățul, etc. În același timp ne îndreptăm atenția și spre sporirea producției agricole și animale. În primăvara acestui an gospodăria noastră colectivă a primit un ajutor puternic prin repartizarea unui inginer agronom, care încă de pe acum a îndreptățit speranțele colectivștilor.

Privind belșugul hodelor și vitelor din grajduri, colectivștii din Sîntana sînt hotărîți să obțină noi succese în întărirea economică organizatorică a gospodăriei lor, convînși că în felul acesta își asigură un trai fericit.

GHEORGHE GOINA
președintele gospodăriei agricole colective „Viața nouă”, comuna Sîntana, regiunea Arad

Se dezvoltă neîncetat sectorul zootehnic

● Gospodăria agricolă colectivă „Drum Nou” din comuna Zăbrani, regiunea Arad, avea la data constituirii — 24 iulie 1949 — numai patru boi și 17 cai de tracțiune; în prezent gospodăria are 46 bovine (din care 20 vaci cu lapte), 105 cai, 181 porci, 463 oi, 1636 păsări, 61 familii de albine și mulți iepuri de casă.

● Față de anul 1950, efectivul de animale al gospodăriei agricole colective a crescut, pînă în anul trecut, (calculat la 100 ha. teren agricol) la bovine de la 11,1 capete la 24,5 capete; la porcine de la 2,05 capete la 10,4 capete; la ovine de la 6 capete la 47 capete.

● Preocupîndu-se de întărirea bazei furajere și aplicînd înlocul regulile de îngrijire și hrănire rațională a animalelor, gospodăriile agricole colective obțin sporuri importante de producție în sectorul zootehnic. Astfel, la gospodăria agricolă colectivă „Olga Băncu” din comuna Palazu Mare, regiunea Constanța, s-a obținut în ultimul timp o producție medie de 15,5 litri lapte pe cap de vacă mulgătoare.

● Numărul fermelor din gospodăriile agricole colective din țara noastră a crescut simțitor. Fermele de vaci de rasă au un efectiv total ce trece de 5000 capete; 382 ferme de porcine au un efectiv total de 33.738 capete; sînt 69 ferme de oi cu cel puțin 500 oi fătătoare într-o fermă înglobînd 56.743 oi efectiv total, etc.

● O creștere simțitoare a înregistrat și efectivul animalelor de tracțiune din cadrul gospodăriei colective. Astăzi aceste unități socialiste ale agriculturii noastre dispun de un număr de peste 40.000 de cai de muncă și 30.000 de boi.

● Anul acesta, pînă la data de 1 iunie, gospodăria agricolă colectivă „Nicolae Bălcescu” din satul Dulhaua, raionul Mîrșii, regiunea Ploiești, a obținut de la ferma de scroafe un venit de 40.000 lei, iar gospodăria agricolă colectivă „Grigora Roșie” din comuna Cărpiniș, regiunea Timișoara, a realizat, tot în acest an, un venit de 250.000 lei din vânzarea produselor animale.

Vom pași pe drumul gospodăriei colective

Peste puțin timp se împlinesc trei ani de cînd și în satul nostru a luat ființă o gospodărie agricolă colectivă. La început a purtat doar cu vreo 47 de familii; puține laia de satul nostru care e destul de mare, dar destule ca să facă în scurt timp din ea o gospodărie puternică și bogată. Astăzi gospodăria colectivă numără 12 familii de colectivști. Despre vîndicatul lor, despre belșugul recoltelor pe care le culeg ei, s-a dus vestea peste multe sate.

Trebuie să mărturisim că la început mulți dintre noi am socotit că ne vom putea ține de colectivști și cu micile noastre gospodării individuale. Acum ne dăm seama că acest lucru nu-l putem. Noi bunăoară, am făcut un pas mare înainte, nici vorbă, dar pînă la nivelul la care au ajuns colectivștii mai e mult.

Primele recolte de anul acesta ne-au dovedit același lucru. Colectivștii au obținut anul acesta pe tarilele lor de două și trei ori mai mult grâu la hectar decît noi și nu putem spune că n-am avut grijă de culturile noastre. Atunci care este explicația? E dovadă dacă arătam numai că în timp ce colectivștii au însemnat grul în asolament, după plante perene și leguminoase, noi l-am semănat după porumb sau chiar tot după grul. (E știut doar că pe ogoare fărîmîlate nici vorbă nu poate fi de asolament). Nu mai pînem la soavețele condițiilor cu mult superioare în care au făcut ei practica terenului, însemnîndul și recoltatul. Deși am căutat să le urăm exemplul pe ogoarele noastre, e ușor de închipuit că n-am putut să aplicăm întru totul agro-tehnica înaintată, să folosim mijloace de muncă mecanizate.

Iată de ce, oricîte străduințe am depus, oricîte progrese am face, colectivștii tot vor fi înaintea noastră.

Ion Urziceanu, Marin Vîlcu, Ion Bădoi și mulți alți colectivști au băgat anul trecut în hambarele lor cîte 10-12.000 kg. de produse. Mai putem noi să ne comparăm cu dinșii cînd de pe cele câteva pogonase noi n-am recoltat astă toamnă decît cîte 8-1000 kg. Să doar anul 4-5 ani în urmă viața lor nu era mai bună ca a noastră. Iată cît de mult au luat-o înainte. Oricine din sat știe că o viață înfrăgă Dumitru Voinea a slujituri pe la chibauri, că în multe zile n-avea nici după ce bea apă. Acum el este unul dintre cei mai vîndici colectivști; are în podul casei peste 70 hîncioare de grul de anul trecut, a început să-și adune material pentru ca să facă celor două fete căsătorii după ce au intrat în colectiv, case noi. Dar Maria Vasile, care trăia înainte din ce căpăta, mîncînd cu ziua pe la chibauri? Azi casa ei e îndestulată mai bine decît la mulți dintre noi. Anul trecut și-a cumpărat și patefon. Alți colectivști ca Petre Flîntîna, Ion Mangă și alții și-au cumpărat de cînd sînt în colectivă aparate de radio, biciclete, mobilă, haine. Și toate acestea în numai doi ani de zile, cînd produsele din anul acesta încă nu le-au valorificat. A putut cineva dintre cei cu gospodării individuale să cumpere într-un timp atî de scurt atîtea lucruri? Desigur că nu! Numai anul trecut valoarea produselor primite de colectivști pentru fiecare zi-muncă a trecut de 80 lei. Oricît am căștiga noi țăranii muncitori, oricît am folosi ajutorul pe care ni-l dă statul, alta venit nu putem să obținem în mica gospodărie individuală, pentru o zi de muncă. Iată că în gospodăria colectivă s-a primit atî și sîntem convînși că se poate primi chiar mai mult. Și atunci ne-am pus întrebarea: Oricît am trăi noi de bine — și într-adevăr, noi țăranii muncitori trăim din ce în ce mai bine — îl mai putem ajunge oare pe colectivști? Desigur că nu. De asta ne-am convins pe deplin. Faptele, viața de zi cu zi, ne-au dovedit-o. Ele au spulberat din noi și cea din urmă umbră de îndoială. Ele ne-au arătat că locul nostru trebuie să fie în gospodăria colectivă.

ALEXANDRU COLICI
și GHEORGHE IONETE
țăranii muncitori cu gospodării individuale din comuna Maglavit, raionul Călărași — regiunea Craiova.

ÎN FERMA COLECTIVĂ



Creșterea animalelor este o ramură importantă, aducătoare de mari venituri, în gospodăria agricolă colectivă din comuna Bod, regiunea Stalin.

În rîndurile colectivștilor s-au ridicat cadre de crescători, adevărați maeștri în meseria lor. Printre aceștia se numără și îngrijitoarea Elize Keles.

Muncă unită, rod îmbelșugat

Eram pe cîmp seara cînd am aflat vestea. M-a spus-o Istvan Hajdu, secretarul organizației de bază. La Acățari în sat au făcut țăranii muncitori prima gospodărie colectivă din județ. Vara era caldă ca și acum, la început de secerș. Nevastă-mea și eu mîne seceram din zori laolaltă cu bătrînii din familie. Pe înserat am poposit lîngă malul Mureșului și vorbeam despre vestea cea nouă, apoi seara am luat din nou în mînă broșura aceea cu filele molotolite în care era cuprinsă rezoluția plenarei C.C. al P.M.R. din 3-5 martie 1949. Întelegem mai lesne înăvătura ei deși mărturisesc acum, încă nu vedeam destul de clar ce va fi în colectiv.

În scurtă vreme puterea exemplului celor din Acățari s-a dovedit mulțisitoare pentru mulți țăranii muncitori din satul nostru. Așa că, după vreo 7 luni, a luat ființă și la Curteni gospodăria agricolă colectivă „Partizanul Roșu”.

La început a mers greu. Dar partidul ne-a învățat, și la sprijinul muncii noastre laolaltă ca să obținem roade mai bogate. Tractorarele statului și mecanizatorii din S.M.T. ne-au lucrat minună pămînturile unite, fără hatură.

După atîția ani de zile, mai a lălaieri, am înfrînt-o la colțul roșu al gospodăriei pe Iuliana Zongor. Cu ani în urmă ea era printre acei țăranii muncitori care nu aveau pe deplin încredere în gospodăria colectivă. Ea susținea că pămînturile noastre sâ-race nu sînt atî de bune ca cele din Bărgăzan sau Banat. Acum Iuliana — care este frumoașa gospodăriei — stătea în fața vitrinei mari și admira cele cinci drăpele roșii obținute de gospodăria noastră colectivă pentru munca harnică. „Pe asta noi le-am cîștigat”, mi-a spus ea mîndră. Vorbele acelei colectiviste frumuse, dar mai ales faptele membrilor gospodăriei noastre colective, explică felul celor cinci drăpele din colțul roșu, fîlc pe care, în cele ce urmează, am să caut să-l povestesc pe scurt.

Primul steag roșu, steag de frumuse, l-am dobîndit pentru cea mai mare recoltă de orz pe raion.

Și iată cum: înainte cu doi ani, în primăvară, după poveștile tehnicienilor, am semănat orzul în rînduri încrucișate. Brigada lui Istvan Hajdu a semănat 30 de hectare după această metodă. După secerș și dezmîrșit cu tractorarele S.M.T. am treierat înainte de toamnă celelalte orzuri semănat în rînduri încrucișate. Am obținut 3200 kg. orz în medie la hectar.

Imediat după secerș am avut fericirea să plec în vizită la colhoznicii sovietici. Acolo în Uniunea Sovietică am văzut ce înseamnă agricultura științifică, am văzut oalea vitelorelor

MARIA BUGA
membră în gospodăria colectivă „Horia, Cloșca și Crișan” comuna Căzănești — regiunea București

A 10-a ANIVERSARE A ELIBERĂRII POLONIEI

CUIVÎNTAREA ROSTIIĂ DE N. A. BULGANIN
LA ȘEDINȚA SOLEMNĂ DE LA VARȘOVIA

VARȘOVIA 22 (Agerpres). — P.A.P. transmite cuvântarea rostită la 21 Iulie 1954 de N. A. Bulganin, mareșal al Uniunii Sovietice, membru în Prezidiul Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., la sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a Republicii Populare Polone.

„Dragi tovarășii!

În numele Guvernului sovietic și al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, din partea forțelor armate, în numele întregului popor sovietic vă transmit un salut călduros și vă felicit din inimă pe dumneavoastră și în persoana dumneavoastră întregul popor polonez cu prilejul celei de a 10-a aniversări a înstaurării puterii populare în Polonia. (Aplauze furtunoase, prelungește).

Permiteți-mi de asemenea să transmit un înflăcărat salut oamenilor muncii din capitala Poloniei — eroia Varșovie. Distrusă până în temelii de ocupații fasciste, ea a reînscut din ruine și cenușă și trăiește astăzi o viață clocotitoare de muncă, constituind un exemplu concret al energiei creatoare a poporului polonez. (Aplauze prelungește).

Acum 10 ani a început noua istorie a statului polon, care marchează eliberarea națională și socială a eroicului popor polonez. Acum 10 ani pe pământurile poloneze, abia eliberate, a fost constituit Comitetul polonez de eliberare națională — primul guvern muncitoresc-țărănesc din istoria poporului dumneavoastră. El a fost creat ca un organ legal, provizoriu, al puterii executive pentru conducerea luptei de eliberare a poporului, pentru cucirirea independenței și restabilirea statului polonez. Programul Comitetului de eliberare națională a fost istoric manifest din 22 Iulie 1944, care a pus bazele construirii unei Polonii noi, democratice și care a proclamat ca bază a politicii ei externe alianța trinitică și prietenia cu Uniunea Sovietică.

După cum se știe, ca urmare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a proclamat dreptul la autodeterminare până la desăvârșire pentru toate popoarele, asuprite înaintea de autocrația țaristă, Polonia a devenit un stat de sine stătător. Guvernul sovietic a recunoscut suveranitatea acestuia printr-un decret semnat de marele Lenin și a declarat nule toate tratatele încheiate anterior cu privire la împărțirea teritoriului Poloniei.

Revoluția din Octombrie a exercitat o uriașă influență asupra dezvoltării mișcării revoluționare din Polonia. Dar pe atunci oamenii muncii din Polonia nu au reușit să ia puterea în mințile lor. Mișcările și apăsările au înstaurat în Polonia un regim reacționar al mizeriei și al lipsei de drepturi.

Politica internă antipopulară și politica externă anti-națională a cercurilor guvernante poloneze a dus, după cum se știe, Polonia în septembrie 1939 la pierderea independenței naționale și a adus poporului polonez nenunțate calamități. Ca urmare a ocupației germano-fasciste era amenințată însăși existența poporului polonez.

Poporul polonez iubitor de libertate a pornit la luptă împotriva coteropitorilor hitleristi. În fruntea acestei lupte s-a situat Partidul Muncitoresc Polonez, care a strâns în jurul său muncitorii țărănimii muncitoare, intelectualitatea progresistă și pe toți patrioții adevărați ai patriei lor și a creat un larg Front național antifascist și democratic.

Partidul Muncitoresc Polonez a înfruntat lupta pentru eliberarea națională a patriei dragi cu lupta pentru eliberarea socială a oamenilor muncii polonezi, pentru puterea populară. Un eveniment hotărâtor din această perioadă a fost crearea în pragul anului 1944 a unui adevărat parlament al poporului polonez — „Krajowa Rada Narodowa”. În frunte cu tovarășul Bolesław Bierut, luptător înecurat pentru cauza oamenilor muncii polonezi, conducător de seamă al Poloniei noi, independente, democratice. (Aplauze furtunoase, prelungește. Toți se ridică în picioare).

Krajowa Rada Narodowa s-a creat foarte armate proprii — Armia Ludowa — care a reunit detașamentele de partizani. În această perioadă a existat și a acționat activ pe frontul împotriva hitleristilor la divizie poloneză „Tadeusz Kosciuszko”, formată pe teritoriul Uniunii Sovietice din inițiativa Uniunii patrioților polonezi. Uniunea patrioților polonezi, înțemietă de emigranții revoluționari polonezi, s-a adresat atunci Guvernului sovietic cu rugămintea de a permite crearea pe teritoriul U.R.S.S. a unei unități militare poloneze. Întrucât poporul sovietic considera ajutorarea tuturor popoarelor aflate sub jugul fascismului german ca o datorie a sa internațională, Guvernul sovietic a satisfăcut cererea patrioților polonezi.

La 12 octombrie 1943 în apropiere de localitatea Lenino, la vest de Smolensk, divizia I-a poloneză, comandată pe atunci de generalul Zygmunt Berling, localitățile au unitățile Armatei Sovietice, a intrat în luptă împotriva trupelor germano-fasciste. În această bătălie grea soldații și ofițerii polonezi au dat dovadă în masă de o vitejie ostășească excepțională și de eroism. Peste 300 de soldați și ofițeri din divizia poloneză au primit decorații militare sovietice. O serie de ostași polonezi au fost distinși cu înaltul titlu de Erou al Uniunii Sovietice.

Ulterior, din unitățile poloneze nou formate pe teritoriul U.R.S.S. a fost constituită Armata I-a poloneză. Ceva mai târziu, chiar pe teritoriile poloneze eliberate a început crearea celei de a II-a armate poloneze. În vara anului 1944 Armata Sovietică, înaintând cu succes sau apropiată de frontiera de stat dintre Uniunea Sovietică și Polonia. Trupele sovietice localitățile cu armata poloneză care acționează pe frontul sovieto-german au trecut peste râul Bugul de vest, au trecut frontiera sovieto-polonă și au pășit pe pământul Poloniei. Această a constituit începutul eliberării de sub jugul ocupației germane a mult chinatului popor polonez frat.

În acele zile memorabile trupele sovietice au pășit pe pământul Poloniei înfletește de o fermă hotărâre: să zdrobească armatele germano-fasciste dușmane și să ajute poporul polonez să se elibereze de sub jugul coteropitorilor și să restabilească o Polonie independentă, puternică și democratică. (Aplauze prelungește).

Armata populară poloneză, înzestrată cu arme sovietice de cea mai bună calitate și folosind tehnica militară sovietică cea mai modernă a luptei victorioase, localitățile cu Armata Rosie, pentru eliberarea completă a Poloniei și pentru zdrobirea totală a coteropitorilor fasciști.

Mie mi-a revenit înalta cinste de a fi reprezentant al Guvernului sovietic pe lângă Comitetul polonez de eliberare națională în prima perioadă a existenței lui și am avut posibilitatea să văd activitatea desfășurată în luptă de armata poloneză. În luptele cu dușmanul, soldații și ofițerii polonezi, înfletește de felul nobil al eliberării patriei lor, au luptat

cu o vitejie excepțională, s-au manifestat ca ostași pricepuți și disciplinați și ca tovarăși de luptă credincioși al armatei sovietice. (Aplauze prelungește). Acțiunile pricepute și eroice ale formațiunilor și unităților poloneze au fost citate în repetate rânduri în ordinele de zi ale comandantului suprem Iosif Vissarionovici Stalin. (Aplauze). Sute de ostași ai armatei poloneze și numeroase unități și formațiuni poloneze au fost decorate cu ordine militare sovietice.

Crearea forțelor armate poloneze, educația lor politică și activitatea de luptă s-au făcut sub conducerea directă a unor militanți de seamă ai Poloniei populare, ca de pildă Alexander Zawadzki, Hilari Minc, Jakub Berman, Edward Ochab, Karol Swierczewski, Stanisław Poplawski și alții. (Aplauze prelungește).

În crearea unităților militare poloneze un mare merit îl au Uniunea patrioților polonezi și Wanda Lowna Wasilewska, fruntașă de seamă a acestei uniuni. (Aplauze).

Vorbind despre eliberarea Poloniei de sub jugul coteropitorilor fasciști nu se poate să nu subliniem meritele pe care le-a avut în această operă nobilă remarcabilul lui al poporului polonez, mareșalul Constantin Rokossowski. (Aplauze furtunoase, prelungește). Mareșalul Rokossowski a comandat frontul I bielorus al armatei sovietice care a acționat pe teritoriul Poloniei. În cadrul acestui front, umăr la umăr cu trupele sovietice au luptat împotriva dușmanului unitățile armatei populare poloneze.

Pe cîmpurile de luptă împotriva dușmanului comun se întindea prietenia popoarelor noastre și se cădea tovarășia de arme a forțelor armate ale Poloniei și Uniunii Sovietice. Această glorioasă tradiție a prieteniei și a tovarășiei trăiește și acum în timp de pace, reprezentând un izvor sigur de înfățișare a spiritului de luptă al ostașilor polonezi și sovietici. (Aplauze prelungește). Sub conducerea mareșalului Rokossowski creștea cadrul de comandă ale armatei poloneze. Și noi nu ne îndoiim că aceste noi cadre de comandă își vor îndeplini cu cinste datoria lor ostășească față de patrie. (Aplauze prelungește).

Tovarăși! Nașterea Poloniei noi a însemnat o victorie mareașă a maselor muncitoare poloneze și în același timp a fost un eveniment de mare însemnătate internațională; ea a constituit o dovadă a slăbirii sistemului imperialist mondial și a întăririi lagărului democratic. Mareașă victorie a poporului polonez a fost salutată fierbinte de întreaga omenire progresistă.

Aruncând o privire retrospectivă spre calea parcursă de poporul polonez în timp de 10 ani, se poate spune cu țările că principalul rezultat al acestui minunat deceniu este înfruntarea independenței și suveranității Poloniei, înfruntarea statului polonez de democrație populară și avântul economiei naționale, nemăsurat încă în Polonia.

Războiul și ocupația germano-fascistă au pricinuit Poloniei uriașe pierderi și distrugeri. Mai mult de o treime din avutul național al Poloniei a fost distrus. Numeroase sate și orașe din țară, inclusiv capitala Poloniei, au fost prelăcitate în ruine. Au pierit circa 6.000.000 de cetățeni polonezi. În fața puterii populare reprezentată prin Krajowa Rada Narodowa și Comitetul polonez de eliberare națională se ridică o sarcină grea și complexă de reface și de organizare a vieții economice a țării. După cum vă aduceți aminte, această sarcină trebuia să fie dusă la îndeplinire în condițiile unei lupte de clasă înverșunată. Reacțiunile și fasciștii care acționau clandestin, inspirați și încurajați din străinătate, recurgeau la orice pentru a zădărnici măsurile sociale și economice ale puterii populare și pentru a obține restabilirea vechilor rândurilor în Polonia.

Poporul muncitor polonez a zdrobit toate planurile reacțiunii, și într-un timp foarte scurt a blituit ruina provocată de război și a făcut un uriaș salt înainte în dezvoltarea economiei sale. Acest lucru a devenit posibil, deoarece primele mijloace de producție au trecut în minile oamenilor muncii. În țara au fost înfăptuite transformări sociale radicale, printre care o largă reformă agrară și naționalizarea industriei mari și mijlocii, a transporturilor și a băncilor. Ca urmare a acestor transformări revoluționare, elementele burghezo-mosieresti au pierdut dominația politică și economică, iar poporul polonez, după ce a vindecat rănile pricinuite de război, a dezvoltat rapid economia țării pe bază de plan.

Renșterea rapidă a Poloniei a fost înlesnită de faptul că ea a avut și are prieteni credincioși în persoana Uniunii Sovietice și a celorlalte țări din lagărul democratic. Prietenia cu U.R.S.S. a ajutat poporul polonez să unească într-un stat național independent unități toate străvechile pământuri poloneze, lăcșate de vechile pământuri apăsene smulse dintr-o vecie de coteropitori germano-fasciști.

Noi, oamenii sovietici, localitățile cu toți prietenii adevărați al poporului polonez, ne bucurăm în mod sincer de succesele voastre. Aceste succese sînt atât de evidente și umitoare, încît ele nu pot să fie trecute sub tăcere chiar și de acei care în nici un caz nu pot fi bănuți că ar avea o atitudine binevoitoare față de poporul polonez.

Pe toți prietenii Poloniei îi bucură în mod deosebit faptul că dintr-o țară agrară înăpăciată Polonia s-a transformat într-o țară industrială puternică, care după volumul producției industriale s-a plasat pe al cincilea loc în Europa, lăcșind în urma Italiei și ajungînd aproape Franța. Totodată este important să se sublinieze că în Polonia au fost create o serie de ramuri industriale care nu au existat înainte și că industria construcției de mașini a căpatat o dezvoltare deosebit de mare.

Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, care a avut loc în luna martie a.c., a arătat că succesele obținute în industrializarea țării permit să se îndeplinească într-un timp scurt o altă sarcină foarte importantă care stă în fața țării voastre — sarcina unui avînt veriginos al producției agricole și al creșterii accelerate a producției obiectelor de larg consum, ceea ce va ridica considerabil bunăstarea materială a oamenilor muncii. Un fapt incontestabil este că în cei 10 ani care s-au curs, agricultura Poloniei a obținut succese considerabile; în prezent însă dezvoltarea ei rămîne în urma față de nevoile populației și ale industriei care crește rapid. În prezent în țara voastră a fost elaborat un vast program de dezvoltare energetică a agriculturii. Această sarcină a fost pusă ca o sarcină a întregului popor, a întregului stat și nu încape îndoielă că sub conducerea Partidului Muncitoresc Unit Polonez, în frunte cu Comitetul său Central, oamenii muncii din Polonia vor face ca dezvoltarea agriculturii să merge înainte.

Avîntul economiei Poloniei Populare este însoțit de înflorirea culturii polone. Poporul polonez a fost întotdeauna dotat și a adus

o contribuție importantă la tezaurul culturii mondiale. Întreaga lume cunoaște numele unor fruntași ai științei și culturii polone, ca de pildă, Nikolai Copernic, Adam Mickiewicz, Frederic Chopin și mulți alții. Poporul sovietic a urmărit întotdeauna și urmărește și acum cu interes realizările nămenilor de știință și cultură polonezi din zilele noastre și le urează noi succese în munca lor pentru binele patriei.

Vorbind despre realizările Poloniei democrat-populare, trebuie subliniat că ele sînt în primul rînd rezultatul muncii pline de abnegație a maselor populare poloneze și al participării lor la conducerea țării. Propagandistii burghezi mai continuă încă să răspîndească calomniile, susținînd că oamenii muncii nu ar fi capabili să deslășoare o activitate de stat, o activitate de conducere. Cîi de vechi și stupid este acest lucru! Experiența Uniunii Sovietice și a celorlalte țări din lagărul democratic a demnificat de mult această minciună burgheză. În socialism poporul este nu numai creatorul istoriei, ci și adevăratul stăpîn al țării lui, deoarece el creează și lucrează pentru sine. Totmai așa stau lucrurile acum în Polonia. Dintr-o clasă înfrîntă și lipsită de drepturi, cum a fost în timpul Poloniei burghezo-mosieresti, clasa muncitoare din Polonia s-a transformat în clasa dominantă, în forța conducătoare recunoscută a poporului.

Țărănimia muncitoare din Polonia eliberată pentru totdauna de sub jugul greu al ocupației mosieresti, în alianță cu clasa muncitoare, participă activ la înfrîntarea Poloniei democrat-populare. În fața intelectualității populare din Polonia s-au deschis posibilități largi pentru activitatea creatoare în folosul patriei sale. Lupta pentru îndeplinirea planului de șase ani de construire a bazelor socialismului și pentru înfrîntarea cauzei păcii unește strîns pe toți oamenii muncii din Polonia, înfrîntăse unitatea lor morală și politică.

Forța îndrumătoare și conducătoare a poporului polonez în opera de construire a socialismului este partidul revoluționar, marxist-leninist al clasei muncitoare poloneze. Mișcarea muncitorească poloneză are vechi și glorioase tradiții de luptă revoluționară pentru eliberarea națională și socială a poporului. Și astăzi, în ziua glorioasei aniversări a renașterii Poloniei, în ziua triumfului ideii nobile a liberității poporului, pentru care și-au dat viața alții revoluționari, nu putem să nu ne aducem aminte de numele luptătorilor de seamă pentru cauza clasei muncitoare, Ludwik Warynski și Rosa Luxemburg, Felix Dzierzinski și Julian Marchlewski, Marcel Nowotka și Pavel Fiodor.

Asăzi, în această zi solemnă și plină de bucurie, se poate spune cu drept cuvînt că cele mai realizate cele mai scumpe victorii ale celor mai buni fii și fiice ale poporului polonez în ceea ce privește crearea unei Polonii puternice și independente, care să fie o mamă adevărată pentru poporul ei. (Aplauze prelungește).

Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Unit Polonez a demonstrat caracterul de monolit al partidului și coeziunea lui în jurul marelui și învinzibilului steag al lui Marx-Engels-Lenin-Stalin. Putem fi siguri că unitatea de nezdruccinată dintre Partidul Muncitoresc Unit Polonez, guvernul popular și întregul popor polonez, unitate care este izvorul forței și succesele continue ale Republicii Populare Polone, se va întări și de acum înainte.

Tovarăși! Poporul Poloniei, ca și toate celelalte popoare, este vital interesat în menținerea și consolidarea păcii. Ca popor care a trecut prin toate grozăviile războiului, poporul polonez știe să prelușască pacea. De aceea el participă activ la lupta pentru pace și sprijină în totul politica de pace dusă de lagărul nostru — lagărul păcii, democrației și socialismului.

Deosebit de mare este primejdia pe care o prezintă politica de relinviere a militarismului german și de creare a unui bloc militar al celor șase state europene în frunte cu revanșarii vechi germani, politica dusă de cercurile guvernante din Statele Unite ale Americii și din Anglia. Conștient de primejdia pe care această politică o prezintă pentru cauza liberății și independenței statelor europene, poporul polonez, care și o serie de alte popoare ale Europei, a dat un răspuns unanim propunerilor Uniunii Sovietice în problema germană și referitor la încheierea unui tratat general european cu privire la securitatea colectivă în Europa.

Politica de pace a țărilor lagărului democratic și puternicul avînt al mișcării partizanilor păcii din întreaga lume au dus la o oarecare slăbire a încordării internaționale. Anul trecut a fost semnat armistițiul în Coreea. Acum au fost realizate primele rezultate pozitive în ceea ce privește restabilirea păcii în Indochina. După cum se vede din ultimele știri, au fost semnate acordurile cu privire la încheierea operațiunilor militare în Vietnam și Laos și este așteptată semnarea unui acord cu privire la Cambodgia. Aceasta este o mare victorie a forțelor păcii și un rezultat direct al luptei pentru cauza păcii pe care delegațiile Uniunii Sovietice, marile Republici Populare Chineze și Republicii Democratice Vietnam au dus-o la conferința de la Geneva. (Aplauze prelungește).

Încelearea operațiunilor militare în Indochina ar fi putut fi realizată mult mai devreme, dacă diplomația americană nu ar fi frînat lucrările conferinței de la Geneva, dacă nu ar fi recurs la manevre de culise și nu ar fi exercitat o presiune grosolană asupra Franței și Angliei.

Numeroase fapte dovedesc că diplomația americană nu vrea să renunțe la politica ei, cunoscută ca politică „de pe poziții de forță”. După cum știți, nu de mult au avut loc la Washington convorbiri anglo-americane separate, după care a fost publicată o declarație comună asupra principiilor politicii S.U.A. și Angliei. Există oare în aceste principii ceva nou, îndreptat spre o slăbire a încordării internaționale? Nu. Sînt aceleași principii vechi, bine cunoscute ale politicii imperialiste. De exemplu, sub paravanul „respingerii comunismului” este oprit din nou vechiul plan american de înrobire a popoarelor care au scuturat jugul imperialist. Este de mirare că se formulează asemenea teze absurde ca „eliberarea” popoarelor, chipurile, „afiliate la robie”.

Absurditatea unei asemenea propuneri și planarii este evidentă. Au trecut de mult și nu se vor mai întoarce nicodată vremurile cînd imperialismul făcea tot ce vroia. (Aplauze prelungește). Astăzi, lagărulul agresiv și opus 900 milioane de oameni strîns uniti într-un front unic, care s-au eliberat cu adevărat în timpul totdauna de sub jugul robiei imperialiste, care au gustat bucuria unei vieți noi, libere și sînt ferm hotărâți să apere, marile lor cucurii împotriva oricăror tentative de ori unde ar veni ele. (Aplauze prelungește).

Lașărul socialismului și democrației este lagărul păcii. Cui mai grăitoare dovadă în acest sens este faptul că Uniunea Sovietică și țările de democrație populară luptă de mult timp cu perseverență pentru interzicerea armelor atomice și cu hidrogen, considerînd că mareașă descoperire a minții omenestii — energia atomică — trebuie folosită nu în scopuri de război și distrugere, ci în scopurile construcției pașnice și ale ușurării vieții omului.

Guvernul sovietic a publicat recent o declarație în care se arată că Uniunea Sovietică a făcut un pas real spre folosirea pașnică a energiei atomice purtînd în funcțiune prima centrală electrică industrială pe bază de energie atomică. (Aplauze). Acest eveniment are o însemnătate excepțională. Pe bună dreptate scria ziarul polonez „Trybuna Ludu” că ziua de 27 iunie 1954 — data punerii în funcțiune a acestei centrale — va fi scoțită ca începutul unei mari revoluții industriale și tehnice, a cărei însemnătate nici nu ne-o putem imagina astăzi.

Dar este de la sine înțeles că alția timp cît Statele Unite ale Americii nu vor renunța la folosirea armelor atomice și cu hidrogen, Uniunea Sovietică este nevoită să poseze această armă pentru a nu se găsi dezarmată în caz de surpriză.

Tovarăși! Crearea și înfrîntarea lagărului socialist, la acestui puternic bastion al păcii și securității popoarelor, constituie cea mai mare cucerie a popoarelor libere. Noi trebuie să prețuim această cucerie și s-o păzim ca lumina ochilor. Datoria noastră sfîntă este să ascuțim vigilența, să întărim mai departe prin totdauna de sub jugul greu al ocupației mosieresti, în alianță cu clasa muncitoare, participă activ la înfrîntarea Poloniei democrat-populare. În fața intelectualității populare din Polonia s-au deschis posibilități largi pentru activitatea creatoare în folosul patriei sale. Lupta pentru îndeplinirea planului de șase ani de construire a bazelor socialismului și pentru înfrîntarea cauzei păcii unește strîns pe toți oamenii muncii din Polonia, înfrîntăse unitatea lor morală și politică.

Polonia populară este o verigă trinitică și o parte integrantă a puternicului lagăr socialist și este legată prin legături de cea mai strînsă prietenie cu toate țările care fac parte din el.

Prietenia frățească, care s-a stabilit între Uniunea Sovietică și Republica Populară Polonă este de cea mai mare însemnătate pentru cele două țări ale noastre. Se știe că relațiile reciproce dintre Rusia țaristă și Polonia de ieri, ca urmare a politicii antipopolare a claselor exploatare guvernante erau pline de dușmănie și chiar de conflicte militare cu toate că între oamenii muncii din cele două țări nu au existat nicodată niciun fel de contradicții și cu toate că încă pe atunci țările noastre trăiau în Polonia și Rusia a existat o bină și trinitică prietenie. În perioada dintre primul și al doilea război mondial, Guvernul sovietic căuta să stabilească relații de prietenie cu Polonia, dar politica reacționară, antisovietică a cercurilor guvernante poloneze, încurajate de imperialismul străin, a împiedicat pe atunci înfrînătirea relațiilor dintre Uniunea Sovietică și Polonia.

O cotitură radicală în relațiile dintre țările noastre s-a produs în anul celui de al doilea război mondial, în cursul luptei comune a popoarelor noastre împotriva dușmanului comun — fascismului german. Aceste noi relații au fost consacrate prin încheierea la 21 aprilie 1945 a Tratatului de prietenie, asistență mutuală și colaborare postbelică dintre Uniunea Sovietică și Republica Polonă.

De atunci prietenia și colaborarea dintre Polonia și Uniunea Sovietică se întăresc și se largesc neîntrerupt, cuprinzînd toate domeniile relațiilor politice, economice și culturale dintre țările noastre. Crește neîntrerupt schimbul de mărfuri dintre Polonia și U.R.S.S., schimb care se dezvoltă pe baza avantajului reciproc. În anul acesta de pildă, el va crește de opt ori în comparație cu 1945. O însemnătate deosebit de mare pentru Polonia este importul de mașini și utilaj industrial din Uniunea Sovietică, a căror livrare se efectuează în condiții de credit pe termen lung.

Relațiile economice dintre Uniunea Sovietică și Polonia populară se caracterizează prin dorința de a se ajuta reciproc. Asemenea relații între popoare constituie o expresie vie a relațiilor de tip nou, socialist, între țări, demarșul opuse relațiilor dintre statele imperialiste, care caută să se înrobescă reciproc. Poporul polonez poate fi convins că guvernul Uniunii Sovietice va largi și de aici înainte colaborarea economică și culturală dintre țările noastre și va acorda Republicii Populare Polone ajutor prietenesc în ceea ce privește asigurarea independenței și securității ei. (Aplauze prelungește).

Este cu totul firesc că Polonia înfrîntăse și dezvoltă relațiile de prietenie și cu celelalte țări din lagărul socialist și cu marea Republică Populară Chineză, cu țările europene de democrație populară, cu Republica Democrată Germană. De o importanță deosebit de mare pentru Polonia populară este stabilirea relațiilor de prietenie și colaborare cu Republica Democrată Germană, care este reazimul forțelor iubitoare de pace ale poporului german. În opoziție cu politica revanșardă a guvernărilor de la Bonn din Germania occidentală, puterea populară înstaurată în Republica Democrată Germană înfrîntăse relațiile de prietenie cu Polonia pe baza recunoașterii frontierei prietenești și păcii pe Oder și Neisse. (Aplauze). Faptul că la frontiera de vest a Poloniei există un stat german prieten constituie pentru poporul polonez un factor istoric de uriașă importanță.

Tovarăși! În cel ceze an care au trecut aici desăfurat o muncă uriașă, ați realizat mari succese, iar viitorul vă promite perspective minunate. Polonia dispune de mari bogății naturale și voi aveți tot ceea ce este necesar pentru a folosi aceste bogății spre binele patriei și al oamenilor muncii; puterea de stat cu adevărat populară, hărnicia poporului și dragostea lui fierbinte față de patrie sa, alianța trinitică dintre clasa muncitoare și țărănimia muncitoare, înfrînătuna colectivă a Partidului, care exprimă interesele oamenilor muncii, o industrie dezvoltată și, înfrînșit, spiritul frățesc permanent al prietenilor voștri — popoarele Uniunii Sovietice și celelalte țări din lagărul democratic.

Astăzi, în ziua glorioasei sărbători naționale a Poloniei, în numele întregului popor sovietic, urez fierbinte poporului polonez noi succese în înfrîntarea statului său democrat-popular, în dezvoltarea economiei naționale și ridicarea bunăstării oamenilor muncii, în mareașă onorabilă de construire a Poloniei socialiste. (Aplauze furtunoase prelungește).

Trăiască Republica Populară Polonă — veștigă trinitică a puternicului lagăr al păcii, de democrației și socialismului. (Aplauze).

Trăiască eroicul popor polonez, care cu mareașă vîntă construiește societatea socialistă!

Trăiască glorioasa Oaste poloneză, care stă cu vigilență în apărarea intereselor patriei sale! (Aplauze).

Trăiască Partidul Muncitoresc Unit Polonez — organizația și inspiratorul tuturor victoriilor poporului polonez! (Aplauze).

Trăiască prietenia veșnică și de nezdruccinată dintre poporul polon și poporul sovietic! (Aplauze furtunoase, prelungește. Toți se ridică în picioare. În sala rasuna aclamații: „Neh jiej! neh jiej! neh jiej!” — „Trăiască! Trăiască! Trăiască!”).

Printre aștepți s-au aflat de asemenea șefii

FESTIVITĂȚILE DE LA LUBLIN

LUBLIN 23 (Agerpres). — P.A.P. transmite: Poporul liber polonez sărbătorește în mod solemn cea de a 10-a aniversare a înstaurării în țara sa a puterii democrat-populare — Ziua renașterii Poloniei. Deosebit de sărbătorește este aspectul străvechii Lublin — prima capitală a statului polonez. Străzile și pietele pline de case și întreprinderi industriale stîlinate vorbesc despre glorioasele victorii însemnate ale poporului polonez pe calea construcției socialiste. De dimineață, mii de locuitori din Lublin și din împrejurimi, îmbrăcați în haine de sărbătoare, se îndreptau spre artera principală a orașului — strada Suburbia Cnacoviei unde a avut loc parada militară și demonstrația tineretului. La ora 10 dimineața, în tribuna de onoare, ridicată pe strada Suburbia Cracoviei, au luat loc Bolesław Bierut, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez; Alexander Zawadzki, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Polone; Josef Gyrankiewicz, președintele Consiliului de Miniștri; Konstantin Rokossowski, mareșal al Poloniei; membrii Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, membrii Consiliului de stat și al guvernului. Conducătorii partidului și guvernului au fost salutați cu ovaiți furtunoase, prelungește.

Asistența a înfrînșinat cu ovaiți călduroase pe N. A. Bulganin, mareșal al Uniunii Sovietice, membru în Prezidiul Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. În tribuna corului diplomatic au luat loc N. A. Mihailov, ambasador extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Polonia; șefii ambasadelor și misiunilor și atașaii militari ai unei serii de țări, acreditați la Varșovia.

În tribune se aflau oameni ai științei, culturii și artei, fruntași în muncă din întreaga țară, delegații oamenilor de cultură sovietici, precum și alte delegații străine, soșite în Polonia pentru a participa la festivități. Pe străzile laterale s-au aliniat trupele gata de paradă.

Bolesław Bierut, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, a rostit o cuvîntare de salut.

Cu zece ani în urmă, a spus el, străzile Lublinului au răsunat de o furtună de exclamații de bucurie. Populația a salutat cu o bucurie de nedescris Armata Sovietică — armata eliberatoare — precum și unitățile armatei poloneze reînscute. Ele au adus libertatea și au vestit victoria, pacea și înflorirea pământului polonez, care a suferit sub jugul ocupațiilor hitleriste. Străvechiul Lublin a devenit prima reședință din istoria noastră a guvernului popular.

Istoricul manifest al Comitetului polonez de eliberare națională a deschis în fața lumii întregi noua imagine a Poloniei. A apărut o Polonie cu adevărat liberă și independentă, care merge pe calea progresului, plină de forțe creatoare. Ea a preluat tradițiile cele mai nobile și iubitoare de libertate ale poporului și este expresia forțelor, aspirațiilor și speranțelor poporului polonez, ale muncitorilor, țăranilor și intelectualității.

Partidul Muncitoresc Unit Polonez și guvernul, a subliniat în continuare Bolesław Bierut, au hotărât ca în ziua celei de a 10-a aniversări a puterii populare să se confere orașului Lublin, Ordinul „Grunwald” — clasa I, pentru a eterniza patriotismul populației și eroismul luptelor de partizan.

Nu au trecut decît zece ani, a continuat Bolesław Bierut, și astăzi vedem deja minunile înfloririi Poloniei, minunile înfloririi frumoșului nostru Lublin, ritmul furtunos al muncii creatoare în toate corurile Poloniei. Acest lucru îl datorăm forțelor neîmpuizabile care rezidă în popor. Acest lucru îl datorăm într-o măsură uriașă ajutorului primit din partea prietenilor noștri — popoarele frățești ale marii Uniunii Sovietice. Datoria ajutorului lor nobil și dezinteresat, datorită prieteniei lor de nepretenit, construcția noastră socialistă se desfășoară tot mai rapid.

În aceste clipe solenne noi cinstim memoria

acelora care au pierit pentru Polonia în înfrînșările hitleriste, cinstim memoria celor de mii de luptători și soldați necunoscuți ai libertății care și-au dat viața pentru Polonia. Cîștigăm — al căror singur a curs pe pământul nostru, cîștigăm pe veci prietenia dintre popoarele noastre.

Bolesław Bierut a felicitat călduros, cu prietenii marii sărbători, pe oamenii muncii din Polonia populară, pe fruntașii în muncă din industrie și agricultură, pe soldații și ofițerii armatei poloneze și pe tineret. El a transmis de asemenea un salut frățesc popoarelor so-

vietice, oamenilor muncii din țările de democrație populară și tuturor luptătorilor pentru pace și libertate. Bolesław Bierut și-a încheiat cuvîntarea cu urări în cinstea alianței de nezdruccinată dintre muncitori și țărani, în cinstea Frontului național, în cinstea prieteniei dintre popoare, în cinstea Poloniei populare.

Declarația Guvernului Sovietic cu privire la conferința de la Geneva

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite Declarația Guvernului Sovietic cu privire la conferința de la Geneva.

La 21 Iulie s-a încheiat lucrările conferinței de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe, convocată în conformitate cu hotărârea conferinței de la Berlin, în vederea examinării problemelor coreene și indochineze.

Ca rezultat al lucrărilor, care au durat aproape trei luni, au fost semnate acorduri care pun capăt operațiunilor militare în Vietnam, Laos și Cambodgia. Aceste acorduri sînt îndreptate spre rezolvarea unor probleme importante legate de restabilirea și întărirea păcii în Vietnam, Laos și Cambodgia pe baza respectării independenței și suveranității, unității și integrității teritoriale ale celor trei state indochineze, după cum se spune în declarația de încheiere adoptată de către participanții la conferința de la Geneva.

Prin încetarea focului în Indochina, în fața popoarelor din Vietnam, Laos și Cambodgia se deschid posibilitățile unui avînt economic și cultural în condiții de pace, care creează totodată baza pentru dezvoltarea colaborării prietenești între aceste popoare și Franța.

De cea mai mare însemnătate vor fi hotărârile conferinței de la Geneva cu privire la interzicerea de a se crea baze militare ale unor state străine pe teritoriul statelor Vietnam, Laos și Cambodgia, precum și obligațiile asumate de aceste state de a nu participa la alianțe militare și de a nu fi folosite pentru reluarea operațiunilor militare, sau în scopul ducerii unei politici agresive.

Hotărîrea conferinței de la Geneva cu privire la fînerea unor alegeri libere în Vietnam în cursul lunii Iulie 1956, creează condițiile pentru unificarea națională a Vietnamului, în conformitate cu interesele și aspirațiile naționale ale întregului popor vietnamez. Această hotărîre, adoptată în urma eforturilor perseverente ale statelor democratice, înseamnă o înfrîngere a forțelor agresive care au fînș spre dezmembrearea Vietnamului în scopul de a transforma Vietnamul de sud într-un cap de pod al noului bloc agresiv proiectat în Asia de sud-est.

Este de asemenea de o mare însemnătate acordul privitor la fînerea în Laos și Cambodgia în cursul anului 1955, a unor alegeri generale prin vot secret și în condițiile respectării libertăților fundamentale, așa cum se arată în declarația de încheiere.

Nu se poate să nu se sublinieze că adoptarea unor hotărîri atât de importante a fost intensită de poziția pozitivă a guvernului francez, poziție dictată de dorința de a acționa în conformitate cu interesele naționale ale Franței ținîndu-se totodată seama de interesele popoarelor Indochinei.

Deși în acordurile semnate la Geneva există unele rezerve, nu trebuie subapreciată întreaga importanță a acestor acorduri chiar numai în virtutea împrejurărilor arătate mai sus, precum și în virtutea faptului că la conferința de la Geneva s-a reușit să se biruie o serie de dificultăți, ivite ca urmare a poziției reprezentanților S.U.A., care au încercat să împiedice încheierea cu succes a lucrărilor acestei conferințe. S.U.A. nu au vrut să participe împreună cu Franța, Anglia, U.R.S.S., R.P. Chineză și celelalte state la lucrările comune, care au asigurat restabilirea păcii în Indochina. Acordurile de la Geneva înseamnă o victorie importantă a forțelor păcii și o înfrîngere serioasă a forțelor războiului. Totodată, acordurile de la Geneva în-

seamnă recunoașterea internațională a luptei de eliberare națională și a marelui eroism manifestat în această luptă de popoarele din Indochina.

Faptul că conferința de la Geneva s-a încheiat prin realizarea unor acorduri între țările interesate, a dovedit din nou că tratativele internaționale sînt rodnice atunci cînd părțile manifestă bunăvoință, a dovedit că problemele internaționale importante nerezolvate în prezent pot fi reglementate pe această cale.

Guvernul Sovietic salută succesele obținute la Geneva în rezolvarea principalei probleme — restabilirea păcii în Indochina. Rezolvarea acestei probleme corespunde intereselor popoarelor care apără libertatea și independența lor națională, ca și intereselor tuturor popoarelor iubitoare de pace.

Alături de principala sarcină a reglementării pașnice definitive în Indochina, se află de asemenea sarcina urgentă a reglementării pașnice definitive în Coreea.

Guvernul Sovietic, ca și guvernele R.P. Chineză și R.P.D. Coreene care au manifestat încă înainte o inițiativă nobilă în legătură cu încetarea focului în Coreea, au depus, în ceea ce le privește, la conferința de la Geneva toate eforturile pentru a se obține soluționarea cu succes a problemei coreene.

Totuși, după cum se știe, conferința de la Geneva n-a obținut rezultate pozitive în această problemă din cauza piedicilor puse de către unele delegații și în primul rînd de către delegația S.U.A. Guvernul Sovietic consideră că este imperios necesar să se asigure rezolvarea cu mai grabnică a problemei coreene în interesul unificării naționale a Coreei și în interesul asigurării păcii în Asia și în lumea întreagă.

Rezultatele conferinței de la Geneva confirmă convingerea Guvernului Sovietic că în prezent în relațiile internaționale nu există probleme litigioase care să nu poată fi soluționate pe calea tratativelor și a acordurilor îndreptate spre întărirea securității internaționale, spre slăbirea încordărilor internaționale și spre asigurarea coexistenței pașnice a statelor, indiferent de regimul lor social.

Conferința de la Geneva și rezultatele lucrărilor ei au arătat rolul important care revine marelui popor chinez și statului său — Republica Populară Chineză — în soluționarea problemelor internaționale litigioase. Rolul Republicii Populare Chineze la conferința de la Geneva a constituit o nouă dovadă a influenței și prestigiului ei internațional ca mare putere. Totodată, conferința de la Geneva a arătat odată mai mult că încercările curcilor agresive ale unor state, și în primul rînd ale S.U.A., de a împiedica Republica Populară Chineză de a participa la reglementarea principalelor probleme internaționale, se află în totală contradicție cu interesele întărilor păcii.

Guvernul Sovietic consideră că acordurile realizate la Geneva cu privire la încetarea focului și restabilirea păcii în Indochina, contribuind la slăbirea încordărilor internaționale, creează prin acestea condiții favorabile pentru reglementarea celorlalte probleme internaționale importante nerezolvate, privind nu numai Asia, ci și Europa, și în primul rînd a unor probleme ca încetarea curselor înarmărilor și interzicerea armei atomice, asigurarea securității colective în Europa și reglementarea problemei germane pe o bază pașnică, democratică.

Guvernul Sovietic declară că, urmînd neabătut politica sa de pace, el își va continua și de acum înainte, cu toată perseverența și hotărîrea, eforturile în vederea soluționării cu succes a acestor probleme, soluționare ce ar constitui fără îndoială un pas de cea mai mare importanță pe calea slăbirii încordărilor internaționale, a întăririi păcii și colaborării internaționale.

Mesajul președintelui Mao Tze-dun către președintele Ho Și Min

PEKIN 23 (Agerpres). — CHINA NOUA transmite: La 23 Iulie, Mao Tze-dun, președintele Guvernului Central Popular al R.P. Chineze, a adresat următorul mesaj lui Ho Și Min, președintele guvernului R. D. Vietnam, felicitîndu-l cu prilejul încheierii acordurilor cu privire la Indochina:

Președintele guvernului Republicii Democratice Vietnam.

Tovarăș Ho Și Min,

Cu prilejul ajungerii la un acord în problema armistițiului și în chestiunile de ordin

politice privitoare la Indochina, în numele poporului chinez și al guvernului R. P. Chinez, adresez poporului vietnamez frate, guvernului R. D. Vietnam și Dumneavoastră personal cele mai calde felicitări.

La conferința de la Geneva, delegația R. D. Vietnam, făcîndu-se interpretul năzuințelor de pace ale poporului din Vietnam care a dus lupta sa eroică pentru independența națională și libertate și care a reușit victorii strălucite, a depus mari eforturi pentru restabilirea păcii în Indochina și în cele din urmă a obținut un acord. Acesta reprezintă o

nouă mare victorie pentru poporul din Vietnam. Aceasta victorie este de natură să contribuie la promovarea păcii și securității colective în Asia și la măsura mai departe a încordărilor internaționale.

Întregul popor chinez se va strădui ca împreună cu poporul din Vietnam să asigure înfăptuirea întotdeauna a acordurilor și menținerii și consolidării păcii și securității în Asia și în întreaga lume.

MAO TZE-DUN

Pekin, 23 Iulie 1954.

Adunarea Națională franceză a aprobat politica guvernului Mendes-France

PARIS 23 (Agerpres). — Vineri după amiază în Adunarea Națională franceză au continuat dezbaterile pe marginea expunerii făcute de primul ministru Mendes-France în legătură cu restabilirea păcii în Indochina.

Prima a luat cuvîntul deputatul comunist Waldeck Rochet, care a exprimat satisfacția resimțită de întreg poporul francez în urma încheierii armistițiului din Indochina. Vorbuitorul a cerut guvernului ca după rezolvarea cu succes a problemei indochineze să treacă la reglementarea situației din posesiunile franceze ale Africii de Nord, și să reducă termenul serviciului militar. Deputatul comunist a subliniat de asemenea necesitatea renunțării la tratatul comunității defensive europene și s-a pronunțat în favoarea convocării unei conferințe internaționale pentru soluționarea problemei germane.

Fostul ministru de externe Georges Bidault, membru al partidului catolic M.R.P., care a urmat apoi la cuvînt, a încercat să minimizeze rezultatele obținute la Geneva, pretextînd că și guvernul Laniel, care după cum se știe făcînd jocul politicii americane a sabotat pe persistentă trativele, ar fi fost, chipurile, pe punctul de a încheia armistițiul. Nevoit să recunoască „sentimentul de adîncă bucurie și ușurare” cu care poporul francez a întâmpinat vestea semnării armistițiului, Bidault și-a exprimat „îngrijorarea” față de refuzul Statelor Unite de a se alătura declarației de încheiere a conferinței, cerînd totodată o insistență crearea unui pact militar în sud-estul Asiei și includerea Vietnamului, Laosului și Cambodgiei în această organizație.

Răspunzînd interpelării, primul ministru Mendes-France a dezmîntat afirmațiile lui Bidault în legătură cu „eforturile” întreprinse de guvernul Laniel în vederea încetării focului în Indochina. Amintind deputatului situația dezastruoasă în care se afla corpul expediționar francez, Mendes-France a subliniat că acordurile realizate la Geneva au devenit posibile datorită bunăvoinței și dorinței de pace manifestate de delegațiile participante la conferință. În încheiere, președintele Consiliului de miniștri a cerut Adunării Naționale să treacă învîntămîntele ce se impun de pe urma lecției dureroase a războiului din Indochina.

Din cele trei rezoluții prezentate Adunării Naționale — cea a grupurilor parlamentare comuniste și progresiste, cerînd guvernului să ia inițiativa convocării unei conferințe internaționale în vederea soluționării problemei germane, cea a grupului parlamentar M.R.P., care exprimă o serie de rezerve în ce privește acordurile încheiate la Geneva și cea elaborată de deputații radicali Delbos și Valabregue — Mendes-France a cerut deputatului să o adopte pe aceasta din urmă, care sprijină în întregime politica guvernului său.

Trecîndu-se la vot, Adunarea Națională a votat cu 501 voturi pentru lăsa de 93 contra rezoluția prezentată de deputații radicali Delbos și Valabregue, acordînd astfel implicit un vot de încredere guvernului prezidat de Mendes-France.

În cîteva rînduri

● Guvernul R.D. Vietnam a dat publicității o declarație în trei puncte cu privire la libertatea cultelor. Declarația constă în trei puncte: a) libertatea religioasă pentru toți cetățenii țării.

● După cum transmite agenția France Presse ca urmare a acordurilor încheiate la Geneva, între experții financiari francezi și al statelor asociate, pe de o parte și experții financiari al R.D. Vietnam, pe de altă parte, urmează să înceapă fără întârziere discuții cu privire la stabilirea unui sistem monetar provizoriu care va funcționa pînă la alegerile din 1956.

● În virtutea acordurilor de la Tung Jia, în ziua de 21 Iulie, în apropiere de Quin Hon comandamentul francez și cel al Armatei Populare Vietnameze au schimbat respectiv 140 prizonieri răniți. Comandamentul local al Armatei Populare Vietnameze a predat în plus un număr de 16 prizonieri răniți separați în ziua de 16 Iulie în cursul unei lupte.

Ciu En-lai a părăsit Geneva

GENEVA 23 (Agerpres). — Potrivit agenției France Presse premierul Consiliului Administrativ de Stat și ministrul Afacerilor Externe al R. P. Chineze, Ciu En-lai, a părăsit Geneva.

Înainte de a lua loc în avion, Ciu En-lai a făcut o declarație subliniînd că restabilirea păcii în Indochina a redus tensiunea internațională și a deschis calea soluționării ulterioare prin negocieri a altor probleme internaționale importante.

GENEVA 23 (Agerpres). — Biroul de presă al delegației R. P. Chineze la conferința de la Geneva a dat publicității următorul comunicat: La 23 Iulie Ciu En-lai, premierul R. P. Chineze, a plecat din Geneva spre patrie. El a fost invitat ca la întoarcerea sa în China să viziteze orașele Berlin, capitala R. D. Germaniei, Varșovia, capitala R. P. Poloniei și Ulan Bator, capitala R. P. Mongoliei.

Scrisoarea de mulțumire adresată oficialităților și poporului elvețian

GENEVA 23 (Agerpres). CHINA NOUA transmite: La 23 Iulie, înainte de a pleca din Geneva, Ciu En-lai, premierul și ministrul Afacerilor Externe al R. P. Chineze, a adresat o scrisoare lui Max Petitpierre șeful departamentului politic al Republicii Federale Elvețiene și lui Charles Daboulet, șeful guvernului cantonului Geneva.

În care își exprimă recunoștința pentru grija și spiritul de colaborare de care au dat dovadă guvernul și poporul elvețian precum și autoritățile municipale și cetățenii din Geneva față de participanții la conferință și față de delegația R. P. Chineze, în tot timpul conferinței.

Sosirea lui Ciu En-lai la Berlin

BERLIN 23 (Agerpres). — A.D.N. transmite: La 23 Iulie răspunzînd la invitația guvernului Republicii Democratice Germane, a sosit la Berlin Ciu En-lai, premierul Consiliului Administrativ de Stat și ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze și persoanele care-l însoțesc.

Pe aerodromul Schönefeld, Ciu En-lai a fost întâmpinat de Otto Grotewohl, primul ministru al Republicii Democratice Germane; Lothar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe; Otto Nuschke, Paul Scholz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și de alii membri ai Guvernului R.D. Germane, precum și de Hermann Matern și Karl Schirdewahn, membri ai Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G. Ciu En-lai a fost de asemenea întâmpinat de Ci Pin-

lei, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Chineze în R.D. Germană; B. P. Mirosnienko, locțiitorul înaltului comisar al U.R.S.S. în Germania, șef al ambasadelor și legațiilor acreditate pe lângă guvernul R.D. Germane, reprezentanți ai partidelor democratice și ai organizațiilor de masă.

Aerodromul era pavozat cu steagurile de stat ale Republicii Democratice Germane și Republicii Populare Chineze. La sosire s-a aflat alinață o gardă de onoare a poliției populare și al stat ale Republicii Populare Chineze și Republicii Democratice Germane.

Primul ministru Otto Grotewohl și ministrul Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze, Ciu En-lai, au rostit cuvîntări de salut.

Fascizarea vieții publice în S. U. A.

Un proiect de lege privitor la interzicerea Partidului Comunist

În ziua în care popoarele au primit cu nemărginită bucurie vestea încheierii armistițiului în Indochina, zi sosită la fel de drept ca și o mare sărbătoare a păcii, guvernul american arătîndu-și încă de adevărată față de dușmanii ai omului, au înțeles prigoana împotriva elementelor democratice, prin elaborarea unei legi urmînd interzicerea Partidului Comunist din Statele Unite, luptător neîncercat pentru libertatea și fînecirea poporului american.

Repunerea în discuție în cadrul unei comisiuni a Camerei reprezentanților din S.U.A. a unui proiect de lege cu privire la interzicerea Partidului Comunist din Statele Unite provoacă indignarea oamenilor cinstiți din întreaga lume, care văd în această nouă măsură a monopolizatorilor americani un aspect al decăderii vieții publice în S.U.A. și al fascizării ei crescînde.

WASHINGTON 23 (Agerpres). — TASS transmite: La 21 Iulie subcomisia Comisiei Juridice a Camerei reprezentanților din S.U.A. a aprobat proiectul de lege cu privire la interzicerea Partidului Comunist din Statele Unite. Potrivit acestui proiect de lege prezentat de republicanul Graham, membru al Camerei reprezentanților din partea statului Pennsylvania și președintele subcomisiei Juridice a

Camerei reprezentanților, Partidul Comunist și toate filialele sau organizațiile lui sînt private de toate drepturile, privilegiile și involuntățile. Orice persoană care va rămîne în îndrumele Partidului Comunist după 30 de zile de la adoptarea acestui proiect de lege este pasibilă de amendă în sumă de 10 mii dolari și de pedepșă cu închisoarea pe termen de 10 ani.

Japonia nu este dispusă să participe la proiectatul pact agresiv american al Asiei de sud-est

TOKIO 23 (Agerpres). — Într-un interviu acordat corespondentului agenției United Press, ministrul de Externe al Japoniei, Kaifu Oketaki, a declarat că Japonia nu este dis-

pusă să se alăture unui pact militar al Asiei de sud-est cu țările occidentale adăugînd că Japonia consideră că trebuie să-și intensifice comerțul cu China populară.

De la Tribunalul Suprem al U. R. S. S.

MOSCOVA 23 (Agerpres). — TASS transmite: Ziarele sovietice au publicat la 23 Iulie un Comunicat „De la Tribunalul Suprem al U.R.S.S.”.

Între 2 și 7 Iulie 1954, Colegiul Militar al Tribunalului Suprem al U.R.S.S. a judecat procesul lui Riumin M. D., acuzat de crimă prevăzută în articolul 58-7 din Codul Penal al R.S.F.S.R.

Anchetă judiciară a stabilit că Riumin, în perioada cînd a deținut funcția de anchetator șef și apoi de șef al serviciului de anchetă pentru cazuri deosebit de importante din fostul ministru al securității de stat, acționînd ca dușman ascuns al Statului Sovietic, a pășit, în scopuri carieriste și aventuriste, pe calea falsificării materialelor de anchetă, pe baza cărora au fost întocmite dosare provocatoare și au fost arestați fără nîl un motiv o serie

de cetățeni sovietici, printre care reprezentanți de seamă ai medicinei.

După cum au arătat martorii la proces, Riumin, folosînd procedee de anchetă interzise prin legea sovietică, constrîngea pe arestați să facă declarații false și altele pe care le folosea în comisiunile de crimă extrem de grave împotriva statului — înaltă trădare, sabotaj, spionaj, etc.

Anchetă ulterioară a stabilit că aceste acuzații nu au avut nîl un temei și persoanele implicate în aceste procese înscenate, au fost reabilitate pe deplin.

Înînd seama de primejdia deosebită a activității sabotajului a lui Riumin și de gravitatea unor crimelor comise, săvîșite de el, Colegiul Militar al Tribunalului Suprem al U.R.S.S. l-a condamnat pe Riumin la pedeapsa capitală — împușcare.

Sentința a fost executată.

Informații

Vineri după amiază a sosit în capitala țării noastre, ca invitat al Comitetului Permanent pentru Apărarea Păcii din R.P.R., în cadrul „vacanțelor păcii”, profesorul Max Coysens, membru în Consiliul Mondial al Păcii, președintele Comitetului național al Uniunii Belgiene pentru apărarea păcii.

Aeroportul Băneasa, oșpetele belgian al șefului salutat de prof. univ. Lolar Răducanu, vicepreședinte al Comitetului Permanent pentru Apărarea Păcii și de alți membri ai Comitetului.

Ministerul Căilor Ferate aduce la cunoștință că în fiecare sîmbătă și duminică, pe linia trenurilor în circulație, va mai circula o tren accelerat pe dispoziția București Nord-Predeal și București Nord-Vasile Roaia după următorul mers:

Tr. 331 pleacă din București Nord ora 6.18, sosește Predeal ora 10.18; Tr. 332 pleacă din Predeal ora 19.00, sosește București Nord ora 22.42; Tr. 821 pleacă din București Nord ora 5.08, sosește Constanța ora 9.23, sosește Vasile Roaia 10.17. Tr. 822 pleacă din Vasile

Roaia ora 18.15, pleacă din Constanța ora 19.05, sosește București Nord ora 23.25.

În afară de aceste trenuri va mai circula în plus pe aceeași distanță un tren accelerat cu plecarea din București sîmbătă și însoțirea duminică după cum urmează:

Tr. 333 pleacă București Nord în fiecare sîmbătă ora 17.25, sosește în Predeal ora 21.30.

Tr. 334 pleacă din Predeal în fiecare duminică ora 20.30, sosește în București Nord ora 23.40.

Tr. 823 pleacă din București în fiecare sîmbătă o a 17.20, sosește Constanța ora 22.01, sosește Vasile Roaia ora 23.23. Tr. 824 pleacă din Vasile Roaia în fiecare duminică ora 19.02, pleacă din Constanța ora 19.55, sosește în București Nord ora 0.20.

La aceste trenuri sînt valabile biletele cu tariful normal de tren accelerat care se pot procura de la BOV București și Vasile Roaia cu anticipație de 5 zile, sau în ziua plecării trenului de la casele stațiilor București Nord, Vasile Roaia și Predeal.

SPECTACOLE

TEATRE: Parcul de cultură și odihnă „I. V. Stalin”. Teatrul de vară: orele 20.30: Spectacol dat de ansamblul M.F.A.; Estrada pentru amatori: orele 19: Program prezintă de echipe artistice „Auto C.F.R.”, „I.C.S.I.M.” și „Tehnica Textilă”; Parcul de cultură și sport „23 August”: Teatrul de vară: orele 19.30: Concert de muzică „distractivă”; Arenele Libertății: orele 20: Spectacol dat de ansamblul de cîntec și dansuri S.P.C.; Teatrul Evreesc de Stat (grădina) orele 20: Vărfătoare: Sala ansamblului de estradă al armatei: orele 18.30 și 20.30: Măestrul Reias (spectacol de atracții senzationale din domeniul artelor orientale) prezentat de secțiunea culturală a S.P.C.; Parcul prieteniei romino-sovietice orele 20.30: Concert de cîntec și dansuri amestecate prezentat de ansamblul artistic al casei de cultură „Stepan Sahman”; CINEMATOGRAFIE: Patria, București, Grădina Progres, F. Vladimirescu: O noapte la

Veneția; Republica, I. C. Frimu, înfrățirea între popoare; Clochemerle; Tineretului; Prîntesa trufășă; Elena Pavel (sala și grădina); În numele legii; Lumina; Arena celor curajoși; Victoria; Pulbere argintie; Maxim Gorke; De la lăcrămioare pînă la căderea frunzelor; Ghe, Doja, Miorița, Libertăți, Cultural; Cafeleana de pe bulevard; S. Marile; Campionul boxului; Unirea (sala și grădina); Sub orăz; Muncă; Crîștii; Al Sabia (sala și grădina); Strada hotărîului; Flacăra (sala și grădina); Cîntecul dintr-un florărie; Alina (sala și grădina); Epoletul purpuri; Moșilor (sala și grădina); Iulia; 23 August; Război (sala și grădina); Marile Speranțe; Danuța Simu (sala și grădina); Hamlet; Populă; Măestrul național rus; I. Mai (sala și grădina); M. Eminescu; Crîngul de alnă; S. Mai; Flacăra deosebită; Alina; Bălăreanu (sala și grădina); Prîntesa; Cîntecul prieteniei; Olga Bănic (sala și grădina); Aventura la castel.